



TRONDHEIM KOMMUNE

# Områdeprogram for Saupstad-Kolstad

2013-2020

FORPROSJEKTET "OMRÅDELØFT SAUPSTAD-KOLSTAD"  
Saksnummer ESA: 12/15567



# 1 Innhold

---

<b>1</b>	<b>Innhold .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Forord .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Bakgrunn og føringer .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Hva er områdeløft .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Visjon og hovedmål .....</b>	<b>7</b>
5.1	Visjon .....	7
5.2	Hovedmål .....	7
5.3	Strategiske hovedgrep .....	7
<b>6</b>	<b>Hovedmål 1 .....</b>	<b>10</b>
6.1	Effektmål .....	11
6.2	Forslag til tiltak/tilbud .....	11
<b>7</b>	<b>Hovedmål 2 .....</b>	<b>12</b>
7.1	Effektmål .....	12
7.2	Forslag til tiltak/tilbud .....	12
<b>8</b>	<b>Hovedmål 3 .....</b>	<b>14</b>
8.1	Effektmål .....	14
8.2	Forslag til tiltak/tilbud .....	15
<b>9</b>	<b>Hovedmål 4 .....</b>	<b>16</b>
9.1	Effektmål .....	17
9.2	Forslag til tiltak/tilbud .....	17
<b>10</b>	<b>Ressursbruk og økonomi .....</b>	<b>18</b>
<b>11</b>	<b>Organisering og struktur .....</b>	<b>19</b>
11.1	Prinsipper for områdeløft .....	19
11.2	Organisering for utvikling og læring .....	19
11.3	Programorganisasjon og roller .....	21
<b>12</b>	<b>Presseklipp .....</b>	<b>23</b>

---

## 2 Forord

---

Områdeløft Saupstad-Kolstad er statens og Trondheim kommunes felles satsing i denne bydelen. Satsingen skal bidra til at bydelen framstår som attraktiv og mangfoldig. Målet er at barn og unges kompetanse skal styrkes og at Saupstad-Kolstad skal være en inkluderende bydel med gode møteplasser og muligheter for deltakelse. Saupstad-Kolstad skal være en bydel som fremmer livskvalitet og helse, og det skal være høy kvalitet på infrastruktur og offentlige rom i bydelen.

Satsingen har en velferdspolitisk begrunnelse, og skal bidra til å løse bydelens spesielle utfordringer. De største utfordringene er knyttet til levekårsmessige forhold, læringsmiljø og læringsresultater ved skolene, demografi og sosiale og fysiske forhold. Bydelen har også et relativt svakt næringsgrunnlag. Disse utfordringene er beskrevet og utdypet i rapporten "Status Saupstad-Kolstad", som formannskapet behandlet 5.februar 2013 (PS 0020/13).

Forutsetningene for å nå målene er gode:

- Det er i 2012 gjennomført et bredt medvirknings- og kartleggingsarbeid.
- Områdeprogrammet har god forankring i bydelen, og det er lokal tilslutning til de mål og strategier som programmet trekker opp.
- Arbeidet har nødvendig forankring i kommunen både administrativt og politisk.
- Det er etablert et tett samarbeid med viktige fagmiljøer som SINTEF, IMDI og Husbanken.
- Arbeidet inngår som en del av en statlig satsing på utsatte boområder i Oslo, Bergen og Trondheim, og finansieres blant annet gjennom årlige bevilgninger fra KRD.

Områdeprogram for Saupstad-Kolstad er et strategisk dokument som skal være styrende for innsatsen i bydelen de neste fem til syv år. Det fastlegger mål og strategiske hovedgrep, samt organiseringen av arbeidet. Programmet redegjør også for økonomi og ressursbruk.

Områdeprogrammet er ikke juridisk bindende etter plan- og bygningsloven, men er et faglig styringsdokument som skal:

- Være retningsgivende for offentlige tiltak og satsinger i bydelen.
- Være retningsgivende for utarbeidelsen av offentlige planer i bydelen og behandling av andre innsendte planer.
- Legge grunnlaget for rullerende handlingsplaner som implementeres i økonomiplan og budsjetter.
- Synliggjøre felles målsettinger og legge grunnlaget for samarbeid mellom offentlige, frivillige og private aktører i bydelen.

Programmet bygger på sentrale samfunns mål i kommuneplanen, politiske vedtak i saker som omhandler Saupstad-Kolstad, føringer fra staten og innspill fra bydelen selv. Til grunn for områdeprogrammet ligger en omfattende kartlegging av bydelen, og en bred medvirkningsprosess, der aktører innenfor kommune, frivillighet, borettslag og ulike fagmiljøer har bidratt.

Områdeprogrammet er geografisk avgrenset til de to skolekretsene Saupstad og Kolstad unntatt Husebyområdet. Denne avgrensning er foreløpig og vil kunne endres hvis man finner det hensiktsmessig da det er naturlig å se områdeprogrammet i sammenheng med utviklingen av nærområdene.

Morten Wolden

kommunaldirektør

---

## 3 Bakgrunn og føringer

---

Flere initiativ og vedtak både nasjonalt og kommunalt danner grunnlaget for Områdeløft Saupstad-Kolstad.

Gjennom behandlingen av PS 0309/11 Områdeløft Saupstad-Kolstad vedtok formannskapet 29.11.2011 igangsettingen av et forprosjekt for Områdeløft Saupstad-Kolstad. Forprosjektet har utredet, forberedt og forankret et framtidig områdeløft i bydelen, samt etablert det nødvendige beslutningsgrunnlag for strategiske valg og framtidige satsinger.

I PS 145/12 Arbeid med levekårsutjevning i Trondheim vedtok bystyret 27.09.2012 at:

*Saupstad-Kolstad skal prioriteres for langsiktig, sosialt og fysisk områdeløft som følge av forprosjektets statusrapport og forslag til strategisk utviklingsplan for området. Erfaringer fra områdeløft Saupstad – Kolstad skal benyttes som grunnlag for prosess og tiltak i andre soner med levekårsutfordringer.*

5.februar 2013 behandlet formannskapet forprosjektets statusrapport (PS 253923/12), og fattet følgende vedtak:

1. *Formannskapet tar rapporten Status Saupstad-Kolstad til orientering og legger den til grunn for strategiske valg og framtidige satsinger i bydelen.*
2. *Formannskapet slutter seg til de vurderinger som er gjort i saken. Det fremmes en sak for bystyret våren 2013 om etableringen av et langsiktig og helhetlig områdeprogram for Saupstad-Kolstad.*
3. *Formannskapet ber om at områdeprogrammet har spesiell fokus på*
  - a. *Behovet for å utvikle et læringsmiljø som øker elevenes læringsresultater.*
  - b. *Behovet for å styrke levekårene i bydelen.*
  - c. *Behovet for større mangfold i boligsammensetningen.*
  - d. *Behovet for å etablere gode og attraktive møteplasser.*
  - e. *Behovet for å utvikle en inkluderende bydel med like muligheter til deltakelse for alle.*
4. *Formannskapet ber om at områdesatsingen forankres i kommunens ordinære planverk, og at det legges opp til bred horisontal og vertikal sektorinnsats og nært samarbeid med beboere, organisasjoner og andre lokale medspillere i det videre arbeidet.*

Formannskapet behandlet 03.04.13 Kommunal- og regionaldepartementets forslag til forskrift om tilskudd til bolig-, by- og områdeutvikling.

---

## 4 Hva er områdeløft

---

Områdeløft blir gjerne omtalt som en egen metodikk eller angrepsmetode. På Husbankens hjemmesider beskrives metodikken på følgende måte:

*Områdeløft innebærer en langsiktig satsing basert på gjensidig og forpliktende samarbeid mellom kommunen og Husbanken. Områdeløft skal bidra til gjennomføring av et helhetlig, varig, og lokalt forankret områdeutviklingsarbeid, i en utvalgt del av kommunen. Basert på lokale utfordringer kan både fysiske og sosiale tiltak gjennomføres.*

Internasjonalt anses "områdeløft" som en viktig metode for å snu en negativ utvikling i utsatte områder. Det som også kan sies å kjennetegne områdeløftsatsinger er at man arbeider på «tvers» av fag, sektorer og forvaltnings enheter. Videre er det viktig at arbeidet er lokalt forankret og at det tar utgangspunkt i beboernes egne opplevelse av kvalitet. Områdesatsinger og områdeløft handler om bevisst og planmessig styrking av livsvilkår og utviklingsmuligheter for byens befolkning. Innsatsen kan ha sitt utspring i ulike typer utfordringer. Som oftest er dette utfordringer knyttet til segregasjon, økt sosial polarisering og levekår. Denne type problemer er sammensatte og kompliserte og krever helhetlige, langsiktige og tverrfaglige virkemidler som griper ut over ren sektorpolitikk.

Regjeringen peker i Soria Moria erklæringen på at områdesatsing er et aktuelt virkemiddel for å bedre levekårene for utsatte grupper. Hovedstadsmeldingen (St.meld 31 2006-2007) legger også mye vekt på områdesatsing som et godt og effektivt virkemiddel for å møte utfordringer knyttet til levekårsproblemer og geografiske forskjeller i levekår i urbane områder. Staten har etablert en egen tilskuddsordning for denne satsingen.

Områdesatsinger og områdeløft er godt kjente og utprøvde virkemiddel innrettet mot utsatte boområder i storbyer. Slike satsinger er gjennomført - og pågår - i Norden og i en rekke andre land og betraktes ofte som samtidens innovasjon i byplanlegging. Det har gjennom de siste tiår vært en økning av bruk av områdesatsinger som virkemiddel i europeiske land. Det er flere forhold som har medvirket til økningen<sup>1</sup>:

- Tro på at egenskaper ved boområder påvirker livssituasjon og muligheter for sosial mobilitet.
- Erfaring med at økonomiske og sosiale forskjeller øker og at tradisjonelle politiske virkemidler ikke er tilstrekkelig for å hindre en slik utvikling.
- Tradisjonelle virkemidler anses ikke som kostnadseffektive for å nå utsatte målgrupper.
- Sosiale og økonomiske problemer i boområder øker i styrke.

Områdesatsing som virkemiddel er ikke et tillegg, men et supplement til generelle velferdsordninger og individrettede offentlige tjenester. Britisk forskning<sup>2</sup> konkluderer med at områdesatsinger ikke har potensial til å være annet enn et nyttig supplement til generelle politiske satsinger. Ut fra den britiske konteksten har områdesatsinger to vesentlige roller å spille:

For det første å forbedre effektiviteten til den generelle velferdspolitikken gjennom å frembringe bedre samarbeid mellom aktørene. Gjennom områdebaserede satsinger muliggjør man ofte en mer helhetlig og sektorovergripende tilnærming til problemer som er preget av geografisk

---

<sup>1</sup> Brofoss og Barstad (2006). Internasjonale erfaringer med områderettede tiltak i storbyer. En litteraturstudie. SSB notat 2006/56. Statistisk sentralbyrå

<sup>2</sup> Smith, Gillian R. (1999). Area-based Initiatives: The rationale and options for area targeting.

---

konsentrasjon. Den helhetlige tilnærmingen nødvendiggjør og frembringer samarbeid internt i offentlig sektor og mellom privat sektor, frivillige organisasjoner og offentlig sektor.

For det andre kan de frembringe mer innovative fremgangsmåter og arbeidsmetoder som kan overføres til den generelle velferdspolitikken. Suksessrike områdesatsinger kan således fungere som piloter innen velferdspolitikken, gjennom at de gir rom for nytenkning og at det eksperimenteres med nye samarbeidsformer, arbeidsmetoder, typer tiltak og virkemidler lokalt. Dette er erfaringer som kan overføres til andre områder.

Direkte tilskudd fra områdesatsingen er altså ikke aktuelt for å styrke og forbedre lovpålagte tjenester, som den enkelte innbygger ved behov har et juridisk krav på. Disse skal uansett ytes, og det er et ansvar for tjenesten selv å sørge for at den er tilgjengelig og tilpasset ulike målgruppers behov. Dette vil også gå fram av en egen forskrift om områdeløft i Norge, som er ute til høring. Der heter det at statlig tilskudd til områdeløft skal gå til tiltak som ellers ikke ville blitt igangsatt. Det heter også at tilskuddet ikke kan brukes til å dekke løpende driftsutgifter eller løse kommunale oppgaver som er pålagt ved lov.

Ut fra forskning og erfaringer både internasjonalt og nasjonalt, om hva som fungerer og hvilken rolle en områdesatsing bør ha, vil det være naturlig at Områdeløft Saupstad-Kolstads rolle er å:

- Bidra til samhandling, samarbeid og samordning på tvers av fag og sektorer.
- Bidra til dialog, kommunikasjon og lokal forankring og medvirkning i forbindelse med all offentlig virksomhet.
- Bidra til kompetanseutvikling og læring. Utvikle og utprøve nye arbeidsmetoder og ideer.
- Bidra til felles virkelighetsbilde og felles målsettinger for bydelen.
- Bidra med analyser, kunnskap og fakta som grunnlag for innsats og prioriteringer.
- Være katalysator og tilrettelegger.

Brofoss og Barstad (2006) sin gjennomgang av litteratur og forskning på områdesatsinger i Europa viser at det er særlig tre elementer som må ligge til grunn for å oppnå positive effekter:

- Tiltakene må være brede nok til å kunne påvirke mange problemskapende faktorer samtidig.
- Befolkningen i områdene må være delaktige.
- Satsingen må være samordnet med den generelle politikken på strukturelt nivå.

Dette er forhold som det vil være stor fokus på i områdesatsingen i Saupstad-Kolstad.

---

## 5 Visjon og hovedmål

---

I nært samarbeid med aktører i bydelen er det utarbeidet visjon og fire hovedmål for områdesatsingen i Saupstad-Kolstad. I tillegg foreslås effekt- og resultatmål. Målene skal være et verktøy for planlegging og styring av innsatsen. De presiserer hva man ønsker å oppnå, skaper felles forståelse og motivasjon, og avgrenser programmet og tiltakene. Målene er også viktige når man skal evaluere og vurdere i hvilken grad man har lyktes med satsingen eller ikke.

De fire *hovedmålene* uttrykker programmets og programeierens ambisjoner. De er tilstrekkelig overordnet til at de gir en god begrunnelse for innsatsen, men ikke mer generelle enn at realiseringen til en viss grad kan tilbakeføres til områdeprogrammet.

*Effektmålene* angir effekt av innsatsen og tiltakene for beboere og brukere. Disse bygger opp under hovedmålene og er konkrete og tidsbestemte.

*Resultatmål* angir de konkrete måltall og egenskaper som skal være oppnådd ved realiseringen av programmet. Resultatmålene er knyttet til kvalitet, kostnad og tid, i noen tilfeller supplert med andre relevante parametere. Resultatmålene er programmets konkrete leveranser og vil bli utformet og innarbeidet i økonomiplan og kommunebudsjett.

Det er lagt vekt på at det skal være en klar sammenheng mellom de utfordringene som er kartlagt og beskrevet i dokumentet "Status Saupstad-Kolstad" og programmets mål. Prosjekter lykkes når de fører til effekter som er i tråd med målene og de behovene som var utløsende for satsingen.

Områdesatsingen har et sterkt fokus på evalueringer og utvikling av indikatorer og metoder for å måle resultater av satsingen. Erfaringer og resultater skal kunne dokumenteres og synliggjøres. I dette ligger også at den direkte samfunnsnyttens skal dokumenteres. Det skal gjennomføres såkalte nullpunktmålinger ved oppstart av de ulike tiltakene, og det vil bli etablert konsistente måleparametere som kan gi nødvendig informasjon om mål og resultatoppnåelse.

### 5.1 Visjon

Saupstad-Kolstad, attraktiv og mangfoldig.

### 5.2 Hovedmål

1. I 2020 er Saupstad-Kolstad en bydel som fremmer livskvalitet og helse.
2. I 2020 har barn og unge i Saupstad-Kolstad kompetanse som styrker dem i møtet med framtidens utfordringer.
3. I 2020 er Saupstad-Kolstad en bærekraftig bydel med variert boligsammensetning og høy kvalitet på infrastruktur og offentlige rom.
4. I 2020 er Saupstad-Kolstad en inkluderende bydel med gode møteplasser og muligheter til deltakelse.

### 5.3 Strategiske hovedgrep

Målene skal nås gjennom syv strategiske hovedgrep, som også gir uttrykk for områdesatsingens verdigrunnlag.

---

### 5.3.1 Helhetlig og tverrsektoriell innsats

Med helhetlig menes at fysiske, sosiale og kulturelle forhold ses i sammenheng. Det forutsetter at rådmannen etablerer en arbeidsform der både faglig og økonomisk planlegging av tiltak ikke begrenses av snevre, sektorielle interesser.

Områdeprogrammet inneholder både tverrsektorielle og sektorielle tiltak. Utstrakt samarbeid mellom ulike forvaltningsledd i kommunen er nødvendig. Områdeprogrammet støtter opp om kommunens ordinære planverk samtidig som det skal styrke tema som blir særskilt prioritert i områdeløftsatsingen. Tverrsektoriell satsing innebærer også samarbeid mellom ulike forvaltningsnivå, kommune- fylkeskommune – stat , og med private interessenter.

### 5.3.2 Styrket sektoransvar

Sektoransvarsprinsippet innebærer at hver sektor klart definerer tiltak som følger av gjeldende planer så vel som supplerende tiltak for å nå målene for områdeprogrammet. Sektorene har ansvar for å bringe aktuelle tiltak inn i en samordnet, økonomisk handlingsdel og økonomiplan.

### 5.3.3 Langsiktig og varig innsats

Langsiktig innsats innebærer at områdeprogrammet pågår over flere år, minimum fire år i henhold til inngått avtale mellom Trondheim kommune og Husbanken.

Områdeprogrammet skal som hovedprinsipp skje innenfor kommunens budsjettammer. Statlige tilskudd fra Husbanken kommer i tillegg for å bidra til ekstraordinære tiltak på grunn av områdeløftsatsingen. Programmets langsiktighet skal synliggjøres gjennom forankring i kommunens økonomiplan.

Tiltak som er av varig karakter, skal implementeres i ordinær drift. Alle prosjekter og tiltak som støttes av Husbanken skal ha en forutgående plan for gevinstrealisering og implementering, utarbeidet av basisorganisasjonen.

### 5.3.4 Lokalt forankret innsats

Kartlagte ønsker og behov hos lokalbefolkningen og hos frivilligheten danner sammen med kommunens prioriteringer grunnlaget for satsinger og tiltak i områdeprogrammet.

En effektiv og god gjennomføring av satsingene i områdeløftet betinger nær dialog og samarbeid med lokale aktører, private og frivillige organisasjoner og grupperinger. Gjennom å mobilisere lokale krefter i så stor grad som mulig skal eierskap hos innbyggere, private og offentlig aktører styrkes. Formalisering av samarbeidsstrukturer er vesentlig for å sikre at disse er bærekraftige også etter at den særskilte områdeløftsatsingen er over.

Det er en utfordring å nå frem til og engasjere de svakeste gruppene, slik at de kan ha innflytelse på prosesser som skjer lokalt. Minoritetsgrupper fra ikke-vestlige land er særlig utsatt i så måte. Denne problemstillingen skal vies særlig oppmerksomhet. Målet er et inkluderende samfunn som åpner for deltakelse på en likestilt og likeverdig måte.

### 5.3.5 Fokus på ressurser og muligheter

Områdeprogrammet skal fokusere på, og basere satsingen på de positive ressurser og muligheter som finnes i befolkningen og i eksisterende strukturer i området.

Dette utgangspunktet presiseres fordi det er lett å forsterke problemorienteringen i bydeler med særlige levekårsbaserte utfordringer. I Saupstad - Kolstadorrådet er det mange enkeltpersoner og miljøer som kan bidra til gode resultat.



### 5.3.6 Fokus på kompetanseutvikling og læring

Områdeprogrammet skal være en kilde til utvikling, eksperimentering og læring. Erfaringer fra områdeprogrammet kan legge nye føringer for organisering av tjenestene i byen der dokumenterte resultater fra områdeløftet tilsier at dette vil være positivt.

Metodikk, erfaringer, kunnskap og nettverk som områdeprogrammet benytter seg av og resulterer i, skal systematiseres for å kunne benyttes i andre bydeler med levekårsutfordringer. Videreformidling og læringsarenaer for kunnskap og nye arbeidsmetoder skal etableres og sikre at erfaringer videreføres, og at det skapes varige effekter av satsingen.

Evalueringer, dokumentasjon og kunnskapsoverføring benyttes som grunnlag for videreformidling.



*Saupstad skistadion.*

---

# 6 Hovedmål 1

---

## I 2020 er Saupstad-Kolstad en bydel som fremmer livskvalitet og helse.

Levekårsundersøkelsene i 2000 og 2011 dokumenterer betydelige levekårsutfordringer i Saupstad-Kolstad. Bydelen kommer dårligst ut i Trondheim på tre sentrale levekårsvariabler; inntekt, lav utdanning og uførestønad. Bydelen kommer spesielt dårlig ut når det gjelder uførhet. 10,3 prosent av befolkningen mottar uførestønad mot 4,1 prosent i kommunen som helhet. I tillegg kommer bydelen dårligere ut enn gjennomsnittet i Trondheim på andre levekårsvariabler, som arbeidsledighet, attføring, arbeidsavklaring og valgdeltakelse. Arbeidsledigheten er på 5,5 prosent mot 3,8 prosent i kommunen som helhet. Antall husstander som lever under fattigdomsgrensen<sup>3</sup> er 15,6 prosent mot 8,1 prosent i kommunen som helhet.

### Tilknytning til arbeidslivet

Tilknytning til arbeidsmarkedet er den viktigste faktoren som forklarer forskjeller i levekår mellom individer og grupper i Norge<sup>4</sup>. I hvilken grad man er i risikozonen for å pådra seg store levekårsproblemer er svært avhengig av den enkeltes tilknytning til arbeidsmarkedet. Mange velferdsstatlige rettigheter er knyttet opp til arbeidslivet. Det er derfor en sentral målsetting å satse på økt sysselsetting, spesielt i innvandrerbefolkningen. I Handlingsplan for integrering og inkludering av innvandrerbefolkningen (2006-2007) er da også sentrale mål for inkludering knyttet til innvandrerbefolkningens arbeidstilknytning. Å øke sysselsettingen av innvandrere vil ikke kun innvirke på inntektsulikheten, men derigjennom også på boligsegregeringen. Dette fordi økonomiske forskjeller er den viktigste faktor for å forklare hvor innvandrerbefolkningen bosetter seg<sup>5</sup>.

### Helse

Både internasjonalt og nasjonalt er det påvist at folk med lav utdanning og lav inntekt har systematisk dårligere helse enn folk med høyere utdanning og inntekt. Denne sammenhengen omtales ofte som sosial ulikhet i helse. Ut fra dette kan man anta at befolkningen i Saupstad-Kolstad har større sannsynlighet for dårlig helsetilstand enn i byen som helhet. Tiltak på områdenivå for å legge til rette for et helsefremmende lokalmiljø og en helsefremmende livsstil vil kunne gi befolkningen en bedre helse.

### Befolkningssammensetning

Bydelen har demografiske utfordringer man ikke ser i andre bydeler. Folketallet har gått ned de siste 25 årene. Antallet barnefamilier er merkbart redusert. I samme periode har både folketall og antall barnefamilier økt betydelig i Trondheim kommune. Andelen innvandrere har økt mer enn i resten av kommunen. Holder man Husebyområdet utenfor, er andelen innvandrere i skolekretsene Saupstad og Kolstad 29,4 prosent, mot 6,8 prosent i Trondheim kommune. Andelen etnisk norske innbyggere har gått ned. Konsentrasjonen av barn med innvandrerforeldre og voksne innvandrere gir utfordringer knyttet til språkutvikling, læringsarbeid og deltakelse.

### Lokalsamfunn

Beboerne på Saupstad-Kolstad uttrykker at de lever i et godt nærmiljø. De forteller at de trives, og at folk i resten av byen ikke vet hvor godt det er å bo på i området. Idrettslag og aktive borettslag blir særlig framhevet, og trygge uteområder sees på som viktig for barnas trivsel. Et godt nærmiljø hvor man kjenner og trives med sine naboer og lokalmiljø er viktig for helsen og gir en god

---

<sup>3</sup> *Inntekt under fattigdomsgrensen* er her utledet fra EUs lavinntektsdefinisjon, der inntekt per forbruksenhet lik eller under 60 prosent av nasjonalt nivå tilsvarer lavinntekt.

<sup>4</sup> *Barstad og Kirkeberg (2003). Levekår og ulikhet i storby. Utredninger til Storbymeldingen, del 2.*

<sup>5</sup> *Ibid*

plattform i livet. For områdeløft er det naturlig å støtte opp om de gode kreftene i bydelen, og sikre at flere har forutsetninger og anledning til å delta i lokalsamfunnet og frivillig sektor.

### Kommuneplanen

Kommuneplanen samfunnsdel har som mål at husholdningene i Trondheim skal ha mulighet til å skaffe seg forutsigbar inntekt gjennom egen innsats. Det er også et mål å bidra til at innbyggere med minoritetspråklig bakgrunn raskt kommer inn i arbeidslivet. I tillegg slås det fast at sosiale helseforskjeller skal reduseres. Videre sier kommuneplanen at Trondheim skal ha en boligpolitikk som utjevner sosiale forskjeller, og at kommunen skal tilrettelegge nye boområder for mennesker i ulike aldersgrupper, inntektsgrupper, med ulikt funksjonsnivå og med ulik kulturbakgrunn.

## 6.1 Effektmål

- Arbeidsdeltakelsen i området har økt.
- Arbeidsledigheten i området er på nivå med resten av byen.
- Gjennomsnittsinntekten i området øker mer enn byen generelt.
- Foreldrene i området behersker norsk språk.
- Foreldredeltakelsen i idrettslagene og frivilligheten for øvrig har økt.
- Flere deltar i kulturaktiviteter, organisert idrett og annen fysisk aktivitet.

## 6.2 Forslag til tiltak/tilbud

- Etablere nye tilpassede tiltak til personer med en særlig vanskelig situasjon på arbeidsmarkedet.
- Etablere nye tilbud innenfor naturopplevelser og fysisk aktivitet.
- Sikret at alle foreldre med barn i barnehage eller barneskole har tilgang til norskopplæring ved behov .
- Etablere selvstyrte likemannsgrupper (seniorkraft, barselgrupper etc).
- Styrke kulturtilbudet, eksempelvis fra den kulturelle spaserstokken.



Kolstad kirke. FOTO: Ole Kr.Lundereng

---

# 7 Hovedmål 2

---

## **I 2020 har barn og unge i Saupstad-Kolstad kompetanse som styrker dem i møtet med framtidens utfordringer.**

Elevenes leveårsbakgrunn bidrar til å forklare mange av forskjellene i læringsresultater mellom skoler i kommunen. Barnehager og skoler i Saupstad-Kolstad har derfor betydelige utfordringer knyttet til å øke elevenes læringsutbytte. Utfordringene er generelt store knyttet til språkutvikling. Dette skyldes både at deler av den minoritetsspråklige befolkningen i bydelen mangler tilstrekkelig språkkompetanse i norsk, men og at elever med norsk etnisk bakgrunn har leveårsrelaterte utfordringer knyttet til læring.

### Kommuneplanen

Kommuneplanens samfunnsdel slår fast at kompetanseutvikling og livslang læring skal være en mulighet for alle, og at barn og unge skal oppleve trygghet i hjem, barnehage, skole og fritid. Samfunnsutviklingen i kunnskapssamfunnet bygger på kreativitet, kunnskap og innovasjonsevne. Derfor har det stor betydning hvordan barn og unge opplever sine opplæringsløp og hvordan barnehage og skole løser sitt samfunnsoppdrag som utvikler av kunnskapsmessig, sosial og kulturell kompetanse. Trondheim kommune ønsker å understøtte barns iboende læringslyst, og samtidig legge til rette for livslang læring. Samarbeidet mellom barnehager og skoler, mellom skoleslag og mellom skole og næringsliv, styrker gjennomføringen av hele grunnopplæringen. Barn og unge skal få praksisnær opplæring, hjelp til å utvikle skaperglede og fokus på entreprenørskap, samt at de skal være aktive i miljøarbeid og i utviklingen av Trondheim som bysamfunn. Voksne som trenger etterutdanning skal gis muligheter til å skaffe seg et nytt grunnlag for selvstendighet og inntekt.

Barns levekår og oppvekstmiljø påvirker utdanningsløp og yrkesmuligheter senere i livet og får konsekvenser for helse i voksen alder. Trondheim kommune vil bekjempe fattigdom og satse målrettet på å trygge alle barns oppvekstvilkår. Den beste investering mot fattigdom er utdanning. Det skal arbeides for at flest mulig fullfører skole og utdanning, og derved styrke voksnes muligheter for å klare seg selv gjennom egen inntekt.

## 7.1 Effektmål

- Flere foreldre ser betydningen av at barna er i barnehage.
- Barnehager og skoler er så attraktive at flere etnisk norske foreldre ønsker barnehage/skoleplass i bydelen.
- Alle barn er sikret et norskspråklig barnehagemiljø slik at de har tilstrekkelig språkkompetanse i norsk ved skolestart.
- Elevenes grunnleggende ferdigheter er styrket, spesielt i norsk.
- Videreutvikling av skoleaksen har bidratt til at grunnskolene og Heimdal videregående skole i enda større grad enn i dag oppfattes som en ressurs for bydelen.
- Flere barn, unge og foreldre engasjerer seg og er aktive i bydelens kultur og fritidstilbud.

## 7.2 Forslag til tiltak/tilbud

- Mottaksgruppene for nyankomne, minoritetsspråklige elever flyttes til bydeler med lavere andel innvandrere, og som kommer gunstigere ut med hensyn til levekår.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> I politisk sak 145/12 ble det vedtatt at dette tiltaket skulle vurderes.

- Fremme en bystyresak med forslag til framtidig skolestruktur i området som bidrar til å redusere levekårsutfordringene ved skolene i bydelen slik at læringsutbyttet styrkes.
- Utarbeide en plan for samarbeid, samhandling og felles funksjoner mellom ungdomsskole og videregående skole sammen med Sør-Trøndelag fylkeskommune.
- Etablere kulturskolesenter i bydelen.
- Innføre foreldrekurs på alle skoler og barnehager i området.
- Foreldre til ettåringer i bydelen inviteres til gratis ICDP foreldregruppe (International Child Development Programme.)
- Sikre at personalet i barnehagene har høy kompetanse i norsk som andrespråk og i grunnleggende ferdigheter.
- Ansette minoritetsrådgivere for å styrke skolenes arbeid rettet mot minoritetsspråklige elever og foresatte.



*Huseby skole. FOTO: Ole Kr.Lundereng*

---

# 8 Hovedmål 3

---

## **I 2020 er Saupstad-Kolstad en bærekraftig bydel med variert boligsammensetning og høy kvalitet på infrastruktur og offentlige rom.**

Det har gjennom mange år utviklet seg en sterkere bevissthet rundt sammenhengen mellom det fysiske miljøet og det sosiale livet i et samfunn. Bygningsmiljøer, arkitektur, uterom og infrastruktur har stor betydning for det sosiale livet i en bydel. Denne bevisstheten må ligge til grunn når man planlegger eller vurderer bygging av nye boliger eller forbedringer av det fysiske miljøet.

### Boligsammensetning

Saupstad-Kolstad har en ensartet og homogen boligsammensetning. Studier har påvist at levekårsmessig forhold og fysiske og boligstrukturelle forhold kan påvirke hverandre gjensidig negativt. Den fysiske boligpolitikken har betydning for fordeling av levekår. Ulike bygningstyper og områdekvaliteter tiltrekker seg husstander av forskjellig størrelse og med ulik sosioøkonomisk bakgrunn. I saken "Arbeid med levekårsutjevning" vedtok bystyret i 2012 at i soner med ensartet boligsammensetning og ugunstige levekår skal ny boligbygging tilrettelegges slik at den supplerer det eksisterende boligtilbudet. En mer sammensatt og mangfoldig boligstruktur i Saupstad-Kolstad kan øke befolkningstallet og bredden i befolknings sammensetningen.

### Arealbruk og tilgjengelighet

Bydelen er planlagt på 1960-tallet og bygget ut etter datidens prinsipper om trafikkseparering og differensiering. Dette er arealkrevende, og store arealer kan i dag vurderes for annen bruk. Veisystemet generelt danner barrierer mellom boligområder og tilgrensende bydeler. Mange opplever at dette gir dårlig tilgjengelighet mellom naboområdene.

### Senterområdet

Senterområdet er dårlig tilrettelagt som møteplass for bydelens befolkning. Området preges av store parkeringsarealer, lite grønt og få møteplasser. Bygningenes plassering og utforming gjør at de danner en barriere mot bydelsparken og de store områdene på østsiden med skoler, svømmehall og idrettsanlegg. Et mer attraktivt senterområde, eventuelt supplert med økt antall beboere, vil trolig styrke handelen og vitalisere næringslivet i området. Dette vil også kunne gi positive virkninger for omliggende områder. Det er viktig at senterområdet med torg, planlagt i reguleringsplan fra 2008 gjennomføres.

### Kommuneplanen

Kommuneplanen sier at et av kommuneplanens hovedmål er at Trondheim skal være en bærekraftig by, der det er lett å leve miljøvennlig. Kommuneplanen sier også at Trondheim skal ha en fysisk byutforming som fremmer livskvalitet og helse. Kommuneplanen slår fast at man skal motvirke ensidige bomiljø og legge til rette for et mangfoldig boligtilbud.

## 8.1 Effektmål

- Saupstad-Kolstad har et attraktivt senterområde med gode møteplasser.
- Saupstad-Kolstad er en bydel med variert boligstruktur og beboersammensetning.
- Saupstad-Kolstad har funksjonelle grøntarealer for opphold og aktivitet.
- Saupstad-Kolstad har et trafikkmønster som ivaretar trygghet, effektiv arealbruk og gode forbindelser med omliggende områder.
- De grønne aksene i området er styrket og vitalisert.

- Skoleaksen er ivaretatt og videreutviklet

## 8.2 Forslag til tiltak/tilbud

- Etablere et attraktivt og vitalt torg med fellesfunksjoner i senterområdet.
- Styrke tilgjengeligheten mellom senterområdet og bydelsparken gjennom inngrep i eksisterende bygningsmasse.
- Oppgradere bydelspark og felles uteoppholdsplasser.
- Realisere boligpotensialet i gjeldende reguleringsplan for Saupstad senterområde.
- Utrede og synliggjøre potensialet for arealbruksendring, ny bebyggelse og transformasjon med sikte på nye og varierte boliger.
- Gjennomføre pilotprosjekt for å vise potensialet ved installering av heis i eksisterende blokkbebyggelse.
- Styrke kontakten mellom boligområdene på tvers av hovedveinett gjennom fysiske tiltak.
- Vurdere struktur og lokalisering av skoleanlegg.
- Etablere hovedsykkelruter i og mellom bydelen og omkringliggende områder.
- Undersøke mulighet for å gjeninnføre togstopp øst for Saupstadringen, vist i reguleringsplan fra 1974.



Saupstad senter. FOTO: Ole Kr. Lundereng

---

## 9 Hovedmål 4

---

### **I 2020 er Saupstad-Kolstad en inkluderende bydel med møteplasser og muligheter til deltakelse.**

#### Gode møteplasser

Saupstad-Kolstad har få attraktive og tilgjengelige møteplasser. Det er et sterkt ønske om å få etablert en storstue, et kultursenter eller ny idrettshall i bydelen. De frivillige lagene og organisasjonene peker på dette som et av de største behovene. Mangel på gode møteplasser lokalt hindrer sosial samhandling og gjør det vanskelig å utvikle et fellesskap som kan styrke bo- og oppvekstmiljøet på tvers av generasjoner og etnisk bakgrunn.

#### Integrering

Idretten forteller om et omvendt integreringsproblem. Etnisk norske barn faller fra. Samtidig slår Senter for forskning på sivilsamfunn og frivillig sektor fast at innvandrernettverkene mangler i det institusjonelle samarbeidet på Saupstad-Kolstad. Mye av det arbeidet som gjøres blant frivilligheten har en klar "norsk-etnisk" profil, i den forstand at aktiviteter innenfor tradisjonelle norske institusjoner tilrettelegges og tilbys etniske minoriteter. Etniske minoriteter selv synes i liten grad å ta del i forming av disse aktivitetene. Lokalsamfunnsaktørene har vært opptatt av, og har delvis lyktes i å øke etniske minoriteters deltakelse gjennom å redusere individuelle deltakelsesbarrierer, mens det institusjonelle samarbeidet med minoritetsnettverk er bortimot fraværende.

#### Manglende samarbeidsstrukturer

Det finnes ingen etablerte og helhetlige samarbeidsstrukturer mellom de lag og foreninger som finnes i bydelen. Det finnes heller ingen koordinerende instans. Det samme er tilfelle med offentlige tjenester. Dette fører til mange overlappende aktiviteter, konkurrerende tilbud og dårlig utnyttelse av ressursene og den samlede kompetansen. Et eksempel på dette er ordningen med leksehjelp, der fire ulike aktører har et slikt tilbud. Det er behov for mer samarbeid og koordinering, uten at det har karakter av overstyring eller kontroll. Det er aktuelt å etablere en felles arena hvor man kan utveksle informasjon, erfaringer og ideer, og hvor samarbeid drøftes eller planlegges. Det trengs en arena hvor man kan lære av hverandre og som også kan bidra til et godt samspill mellom frivillige og offentlige aktører. Dette vil styrke den sosiale kapitalen.

#### Omdømme og stolthet

Mange beboere i bydelen er opptatt av å motarbeide det de mener er myter om bydelen og et ufortjent dårlig omdømme. De mener det er viktig at det bygges opp stolthet over egen bydel. Som en del av dette er det viktig å finne fram til en tydelig og positiv stedsidentitet, og konsekvent og målrettet bygge opp rundt denne. Et risikomoment ved områdesatsinger er at selve utvelgelsen av et område kan svekke områdets omdømme ytterligere. Dette kan gjøre det vanskelig å få til positive prosesser. For områdesatsingen i Saupstad-Kolstad vil bevisstheten rundt dette være svært viktig.

#### Kommuneplan

Kommuneplanens samfunnsdel understreker at ulike arenaer skal tilrettelegges for mangfoldet i befolkningen (Kommuneplanen sier også at Trondheims innbyggere skal delta i byens utvikling, både når det gjelder beslutninger som angår dem, og som deltakere i politiske og frivillige organisasjoner. Planene har som mål at Trondheim skal være en mangfoldig og inkluderende by der det er godt å bo som innvandrer. Videre står det i kommuneplanen at for de fleste eldre er ensomhet og isolasjon en større bekymring enn dårlig økonomi. Trondheim kommune vil at byens eldre både skal føle seg sikre på å få nødvendige tjenester, og samtidig få hjelp til å oppleve aktivitet



og samvær, kultur og natur, selv når helse svikter I 2020 skal Trondheim være en god by å bli gammel i.

## 9.1 Effektmål

- Barn og unge opplever gode oppvekstvilkår og like muligheter til aktivitet og utfoldelse.
- Det er tatt i bruk nye møteplasser for sosiale, kulturelle og fysiske aktiviteter i bydelen.
- Bydelens sosiale kapital er styrket gjennom mer dialog, samarbeid og koordinering, på tvers av grupper og kulturer.
- Foreningslivet og frivilligheten er styrket.
- Lokal ledelse og engasjement er styrket.
- Innbyggerne har god tilgang på informasjon om aktiviteter og tilbud.
- Ungdomstilbudene på Saupstad-Kolstad oppleves som attraktive og inkluderende.
- Den flerkulturelle og flerspråklige kompetansen og deltakelsen er styrket både i det offentlige og i organisasjoner og foreninger.
- Det er lagt til rette for at beboere som av helsemessige eller andre grunner trenger hjelp kan delta i ulike ativiteter.

## 9.2 Forslag til tiltak/tilbud

- Utvikle felles informasjonskanal i bydelen.
- Etablere samarbeidsutvalg på tvers av virksomheter.
- Etablere Bibliobox.
- Etablere "Nye Saupstad bydelskafé".
- Etablere aktivitetsanlegg med mulighet for uorganisert aktivitet.
- Etablere kultursenter, kulturskole og idrettshall.



*Revegården, Midteggan borettslags grendehus og kontorlokaler. FOTO: Ole Kr.Lundereng.*

---

# 10 Ressursbruk og økonomi

---

Områdeprogrammet støttes gjennom årlige bevilgninger fra KRD, kap. 581, post 74 "Tilskudd til bolig-, by- og områdeutvikling". Den statlige satsingen skal bidra til å bedre de fysiske omgivelsene, stimulere til økt deltakelse i nærmiljøet og motvirke negativ utvikling i et område. Tilskuddet skal bidra til å forbedre bomiljøet og løse lokale utfordringer i boligområder. I statsbudsjettet heter det også at tilskuddet gis til prosjekter som kan vare over flere år. Det er naturlig å anta at statens tilskudd trappes opp gjennom programperioden som varer i fem til syv år.

Krav til egenandel vil framgå av en egen forskrift som er under utarbeidelse. Sannsynligvis vil krav til egenandel bli fastlagt til 50 prosent av tiltakets kostnader. Forskriften vil også understreke at egenandelen skal komme i tillegg til kommunens bidrag i form av lokaler, driftsmidler mv. I tillegg vil forskriften kreve at tilskuddet skal gå til tiltak som ellers ikke ville blitt igangsatt. Det kan ikke brukes til å dekke løpende driftsutgifter eller løse kommunale oppgaver som er pålagt ved lov. Det vil også gå fram av forskriften at kommunene kan tildele tilskuddet videre til boligselskaper, frivillige organisasjoner og interesseorganisasjoner.

Det er Husbanken som forvalter tilskuddsordningen for staten. Husbanken gir tilskuddet til kommuner som kan disponere over midlene på egne vegne. Kommunene skal imidlertid forplikte seg til et langsiktig utviklingsarbeid og samarbeid med Husbanken. Områdeløft Saupstad-Kolstad er allerede forankret i en eksisterende, bred boligpolitisk samarbeidsavtale mellom Trondheim kommune og Husbanken Midt-Norge.

## Rammer og ressurser

Finansiering av områdeløft Saupstad-Kolstad vil altså kreve en egenandel fra Trondheim kommune. I tillegg vil det være nødvendig å trekke på merkantile ressurser, kompetanse og støtte i linjeorganisasjonen og i rådmannens fagstab. Slike bidrag vil bli konkretisert og avklart før programstart. Denne ressursinnsatsen vil sammen med kommunens egenandel bli synliggjort i ordinære budsjetter og i økonomiplanen. Dette sikrer nødvendig forutsigbarhet og langsiktighet i områdesatsingen.

Erfaringene fra England viser at bruken av midler i områdesatsingene må samordnes med de generelle overføringer til, og virkemiddelbruken i, områdene. Hvis midlene skal skape effekter kreves det at tilskuddsmidlene ikke medfører kutt i den ordinære ressursbruken lokalt. Evalueringer fra England viser også at dårlig samordning mellom ulike myndighetsnivåer og sektorer skaper vanskeligheter i overgangen fra gode tiltak til ordinær drift etter at områdemidlene fases ut. Dette reduserer mulighetene for å oppnå gode varige resultater. Dette er også en av grunnene til at finansiering og ressursbruk forankres i kommunens budsjett og økonomiplan, og at arbeidet skal forankres i sektorene og samordnes med den ordinære virksomheten.

---

# 11 Organisering og struktur

---

Områdeløft er en tilnærming til helhetlig utvikling av et geografisk område hvor storsamfunnet observerer en utvikling av levekår som går i retninger samfunnet ikke er villig til å akseptere.

Erfaringer fra områdeløft i Oslo (Grorud) og Bergen har vist at måten områdeløftet organiseres på er avgjørende for å sikre varige effekter og unngå at positive initiativ dør ut når prosjektet er over.

Ifølge erfaringer fra Oslo er det viktigste å være bevisst på at ting tar tid. Spesielt sektorsamordning, som er en essensiell del av et områdeprogram, er en tidskrevende prosess som involverer mange mennesker. Grunnet at en områdesatsing tar så lang tid og omfatter så mange ulike sektorer og tiltak, er det også viktig å ha tydelige strukturer og ansvarsfordeling i programledelsen. Videre er det avgjørende at programmet har god forankring og kobling til det ordinære sektorarbeidet. Det er en kompleks lederutfordring å jobbe med områdeutvikling, og samordning er blant det viktigste for en programleder. Det er også viktig å få på plass felles terminologi og gjennomgående språkbruk i programmet, samt å etablere en tydelig styringsstruktur der ikke altfor mange medvirker.

## 11.1 Prinsipper for områdeløft

Basert på erfaringer gjort i andre byer og kunnskapen som er utviklet gjennom forprosjektet for øvrig har Trondheim kommune definert en liste med prinsipper som vil legge føringer for organiseringen av programmet.

I kapittel 5.3 er det redegjort for seks strategiske hovedgrep for å nå målene i områdeprogrammet. Disse hovedgrepene legger viktige føringer for hvordan man kan organisere områdeløftet ved å peke på behov for samarbeid, langsiktighet, likeverdig deltagelse, lokal forankring, helhetlig satsing og kompetanse.

Nettopp fordi områdeløftet skal være en kilde til utvikling, eksperimentering og læring, hvor fokus ligger på ressurser og muligheter som allerede finnes i bydelen, vil organiseringen av områdeløftet kunne utfordre den offentlige tilstedeværelsen i bydelen mer generelt. Dette betyr at man i programperioden må sikre et nødvendig handlingsrom til å utfordre etablerte strukturer og praksiser. Videre bør Trondheim kommune være forberedt på at erfaringer fra områdeløftet kan og bør legge nye føringer for organiseringen av tjenestene i byen der dokumenterte resultater fra områdeløftet tilsier at dette vil være positivt for ressursbruk og tjenestekvalitet.

## 11.2 Organisering for utvikling og læring

Det er identifisert en rekke forhold som synes å ha betydning for å lykkes med et områdeløft<sup>7</sup>:

- Aktørene kan føle tillit, stolthet, engasjement og trygghet.
- Arbeidet kjennetegnes av åpenhet, samarbeidsorientering, toleranse og autonomi.
- En utviklingsorientering i jakten etter løsninger.

Disse kriteriene samsvarer godt med forskning på lærende organisasjoner, som peker på mange av de samme kjennetegnene<sup>8</sup>:

---

<sup>7</sup> NHD (2011) *Håndbok i medarbeiderdrevet innovasjon*.

<sup>8</sup> Garvin, Edmondson og Gino (2008) *Is your's a learning organization?* Harvard Business Review .

- Støttende læringsmiljø: Psykologisk trygghet, anerkjennelse av ulikhet, omfavning av nye ideer og tid til refleksjon.
- Konkrete læringsprosesser: Systemer og systematikk for innsamling, analyse og deling av informasjon.
- Forsterkende lederskap: Aktivt lyttende, diskuterende, vise i ord og handling at støttende læringsmiljø er viktig.

Dimensjonene over synliggjør et behov for en organisering som balanserer behov for styring og kontroll mot behovet for åpenhet og fleksibilitet i møtet med komplekse problemstillinger. Videre betyr en læringsorientert tilnærming til områdeløftet også at man trenger metoder for evaluering som fanger opp innovative tilnærminger og løsninger som utvikles.

For å skape en god balanse mellom målstyring og utviklingsorientering legges det opp til en kombinasjon av ulike styringsverktøy / metoder:

- Den strukturelle rammen bygger på tanken om program- eller porteføljestyring av prosjekter. Styrken i denne tilnærmingen er at programmet utvikler felles normer for kvalifisering av enkeltprosjekter, samtidig som hvert enkelt prosjekt kan beholde en relativ autonomi så lenge grunnleggende krav til kvalitet og retning er på plass. I tillegg til mekanismer for å kvalifisere prosjekter inn og ut av programmet, vil programmet også bidra til å heve kvaliteten i det enkelte prosjektet gjennom å synliggjøre hva et prosjekt må gjøre for å gå fra en fase til en annen (for eksempel fra forstudie til forprosjekt, eller fra forprosjekt til hovedprosjekt). Programmet skal med andre ord ha en lav terskel for å forfølge interessante ideer, samtidig som ikke alle ideer nødvendigvis har livets rett.
- I områdeløfttilnærmingen legges det stor vekt på lokalt forankret innsats, og fokus på ressurser og muligheter. Dette krever en prosessuell tilnærming til utviklingsarbeidet der det jobbes med å avklare problemstillinger som kan anerkjennes gjensidig av programmet og innbyggerne. For å få til den brede medvirkningen som områdeløftet legger opp til vil det således være nyttig å bygge på ideer og verktøy for aksjonsforskning, der man legger vekt på deltagerbaserte prosesser mellom likeverdige aktører. I aksjonsforskning skapes kunnskap mellom aktørene gjennom praktisk utprøving.
- Utviklingsorienteringen i områdeløftet krever en tilnærming til evaluering hvor man kombinerer en mer tradisjonell tilnærming til evaluering med andre metoder som gir en større grad av åpenhet og mulighet for å utvikle målbildet. Her vil områdeløftet legge til grunn prinsipper for utviklingsorientert evaluering (eng. *developmental evaluation*)<sup>9</sup>. Utviklingsorientert evaluering har vist seg særlig kraftfull der det ikke finnes en fastlåst modell som skal forbedres (formativ evaluering) eller testes (summativ evaluering). Ikke minst er denne tilnærmingen særlig relevant der det er snakk om sosiale innovasjoner og hvor løsninger vokser frem og endrer seg over tid.

De strategiske hovedgrepene som ligger til grunn for områdeløftet, samt kravene til en organisering for læring stiller krav både til programledelsen og til metodekompetansen til de som skal inngå som ressurspersoner i det operative arbeidet. Ikke minst blir det viktig at hovedfokus blir på prosjektene og tilrettelegging for en prosjektgjennomføring i tråd med prinsippene over. Da perspektivene til dels reflekterer ulike tankesett, vil det være en styrke for programmet at programledelsen ivaretas av to ulike nøkkelpersoner som har utfyllende kompetanse. For å ivareta bredde og kapasitet i programledelsen opprettes to nye stillinger som skal ivareta det operative arbeidet. Engasjementet vil i første omgang være ut 2016 i tråd med kommunens samarbeidsavtale med Husbanken. På grunnlag av prinsippene om deltakelse og forankring lokalt er det viktig at programledelsen er sterkt tilstede i bydelen.

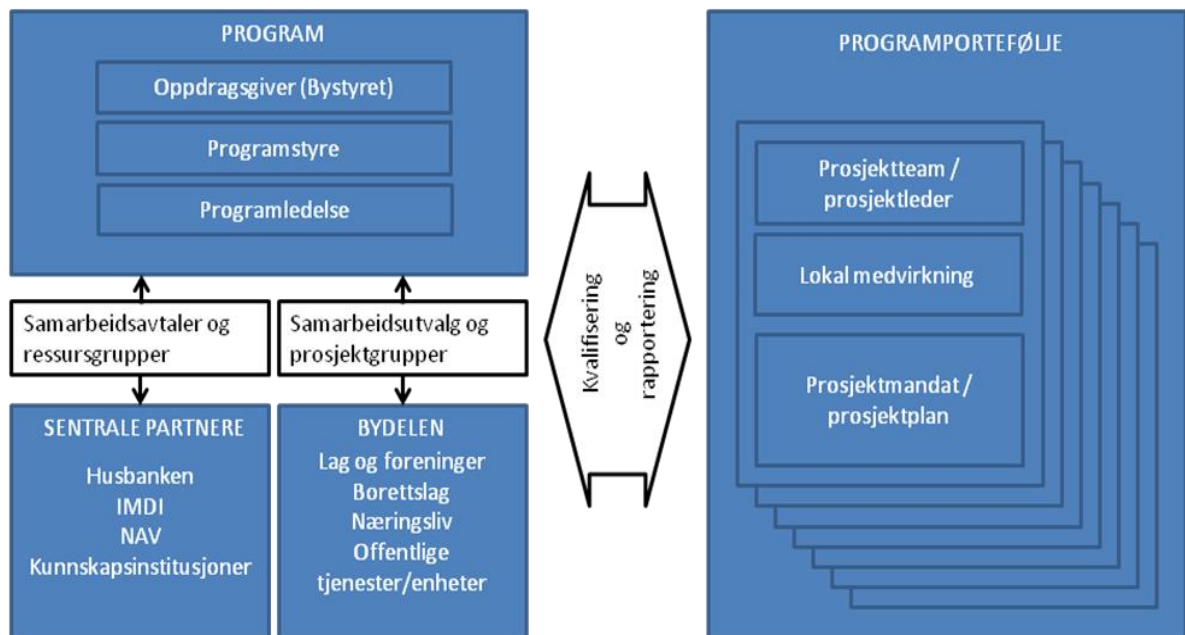
<sup>9</sup> Patton, Michael Q. (2010) *Developmental Evaluation. Applying Complexity Concepts to Enhance Innovation and Use*. The Guilford Press

## 11.3 Programorganisasjon og roller

Bystyret er oppdragsgiver og vedtar mandat, program og handlingsplaner for området. Programstyret er programeier, ansvarlig for overordnet ledelse av programmet, fatter beslutninger og avklarer spørsmål og problemstillinger av overordnet og prinsipiell karakter, samt sikrer forankring i linjen og opp mot politisk nivå.

Programledelsen sikrer at arbeidet organiseres og ledes i tråd med mandat, fatter beslutninger som ikke er av overordnet og prinsipiell karakter og har det daglige operative ansvaret for programmet. Programledelsen rapporterer til programstyret, sørger for kontinuitet og framdrift og har ansvar for oppgaveløsning innenfor rammene av mandatet. Her inngår også å utarbeide nødvendig beslutningsgrunnlag for programstyret.

Arbeidet innenfor programmet skal gjennomføres i tråd med de strategiske hovedgrepene i kapittel 5.3. Dermed blir det spesielt viktig at innsatsen forankres lokalt gjennom at de ulike aktørene i bydelen medvirker i utviklingen av programmet og i prioriteringen av ulike prosjekter, samt at programmets sentrale partnere involveres i forhold til kompetanseutvikling og læring.





Språksky av alle innspill og forslag forprosjektet har mottatt fra bydelen i 2012.

# 12 Presseklipp

4 Nr. 11 - 17. mars 2009 byavisa



## - Betal innvandrere for å flytte

**Hva mener du om Kolstad?**

**Mia Berg Oien, Jakobsli**  
- Hvis noen sa at jeg skulle flytte til Kolstad, hadde jeg nektet. Men det er jo billig å bo der.

**Tord Hansen, Strindheim**  
- At det bør mye folk det og at det stans mye der nettopp på grunn av det. Husebyrådet for eksempel.

**Ann-Kristin Dragsøth, Nardo**  
- Jeg tror de skulle sprede innvandrerne mer utover byen. Da unngår man klikker og gjenger.

**Per Fremstad, Jakobsli**  
- Jeg har ingenting stygt å si om Kolstad. Gjenger er det overall. Ikke noe galt med mange innvandrere.

**Gerd og Gunn Fossen, Jonsvatnet**  
- Selvsagt har vi også fått med oss ryktene om bydelen, men vet ikke om de stemmer.

**FRYKTER GHETTO.** Lokalsamfunnsutvikler Frank Bo Lidahl i Kolstad Fotball frykter at bydelen skal bli en ghetto i fremtiden.

**SAUPSTAD: - Halver antall kommunale leiligheter på Kolstad, og gi innvandrere penger for å flytte til andre steder i byen.**

**Tittel: Marina Lein**  
marina@byavisa.no

Brannfakkelen kommer fra lokalsamfunnsutvikler Frank Bo Lidahl i Kolstad Fotball.

- Vel å merke hvis det er dette som skal til for at bydelen skal bli kvitt sitt dårlige rykte. Gi samtidig etnisk norske foreldre penger for å flytte til Kolstad, legger han til. Selv trives han som plommen i egg, og har ingen problemer med å leve tett med verken innvandrere eller sosialklienter.

- Levekårsmunderskelen hender at Kolstad er den nest verste plassen å bo på i Norge. Det er ikke skapt av menneskene som bor her, men av byens politikere. De har sørget for å gi bydelen et dårlig rykte ved å kjøpe opp kommunale boliger og flyttet mennesker med sosiale utfordringer hit, sier Lidahl.

Nå krever han at politikerne gjør sitt for å heve bydelens omdømme og unngå at bydelen blir en ghetto i fremtiden.

I hans avis er det svært uheldig at politikerne har sentralsert kommunale boliger med rasismebrukere rundt Saupstad-senteret, som er folks første møte med bydelen.

**Stigmatiserer**  
- Gjør dem om til studentboliger. Få av dem har bedt om å bli samlet her. Å plassere så mange her er med på å stigmatisere Kolstad.

Det høres stygt ut, men det må gjøres, mener Lidahl.

**Hådd bristepunktet**  
Ifølge ham har konsentrasjonen av innvandrere og sosialklienter nådd bristepunktet for hva bydelen tåler for å bygge et godt fellesskap.

- Dessuten tror jeg det vil være en berikelse for andre bydelar å få flere innvandrere, sier han.

I nærmere ti år har han arbeidet med at innvandrerbarn og etnisk norske skal fungere sammen. Selv er han svært positiv til å la egne barn gå på Kolstad og Saupstad skole, som han mener er fullt på høyde med andre skoler i byen. Samtidig ser han at mange foreldre flytter fra området.

- De stoler ikke på skolene og fritidstilbudet her til at de blir fregne. De er farget av fordommene som resten av byen har om Kolstad, mener Lidahl.

- Du er ikke redd for å bli anklaget for rasistiske uttalelser med dette da?

- Nei! Det handler ikke om menneskene på Kolstad, men at vi med noen grep kan få en sunnere miks av alle slags mennesker.

Nå bør det mennesker fra 40 ulike nasjoner her, og dette helt klart en utfordring. Jeg hører politikerne si at dette er en viktig bydel å satse på, men jeg til gode å tro at de mener dette, sier Lidahl.

**- Må ha frihet**

- Vi kan ikke etablere et system der folk blir betalt for å flytte til andre bydelar. Folk må ha frihet til å bosette seg der de ønsker, sier Ole Kristian Lundereng (Ap).

- Vi avviser ikke at det fra kommunen sin side kunne ha vært gjort en bedre jobb. Men vi må helt tilbake til begynnelsen av 90-tallet siste gang kommunen kjøpte leiligheter i bydelen.

**80 leiligheter**  
I dag har vi på Saupstad 80 av 1800 leiligheter.

- Men det er mange familier med innvandrerbakgrunn som på eget initiativ flytter til bydelen, sier Lundereng.

Byavisa, mars 2009.

**SAUPSTAD**

## Kvart million til strakstiltak

■ Barne- og likestillingsminister Anniken Huitfeldt har bevilget 250 000 kroner til strakstiltak rettet mot ungdommer på Saupstad.

- Det er viktig å gripe fatt i en slik situasjon tidlig for å stoppe negativ utvikling. Investering i disse ungdommers hverdag er den beste investeringen vi kan gjøre for fremtiden, sier Huitfeldt.

Pengene vil blant annet bli brukt til en miljøarbeider tilknyttet Boksåperneren.

- Det jobbes godt på Saupstad. Men vi ønsker enda tettere samarbeid mellom skole, Fredrikstad og Moss samt tre bydelar i Oslo.

fritidsaktiviteter, sier Tonje Braa i Kulturenheten.

Både Kristiansand, Stavanger og en bydel i Oslo får midler i disse dager til et tilsvarende arbeid. I løpet av det siste året er det også gitt midler til arbeid rettet mot konflikter, kriminalitet og uroligheter i ungdomsmiljøene både i byene Halden, Fredrikstad og Moss samt tre bydelar i Oslo.



**Anniken Huitfeldt**

Adresseavisen, mai 2009.

# byavisa

Trondheim

**ANSVARLIG REDAKTØR: Paul Jostein Aune**  
Administrerende direktør: Stig Erid  
Salgsdirektør: Roar Raean Aksnes

Byavisa, Nardoveien 16 A, 7032 Trondheim - Tlf. 73 95 49 00 - www.byavisa.no  
Spørsmål om distribusjon eller reservasjon, ring Norpost Midt-Norge AS, tlf 73 82 16 90

## TIDA GÅR

byavisa 24. mars 1999

## SOM SAGT

**Æ e alltid optimist. Det bli oppgang igjen snart no. Æ skit i finanskrisa**

Petter Northug investerer 10-20 millioner i eiendom i Trondheim.

## Alt klart for 2000-fest

Tusenårsskiftet er bare et svangerskap unna. Byavisa synes derfor det er betimelig å sjekke hva Trondheims utelivsbransje har unnfanget av arrangements-ideer til årtusnets siste kveld.

## Tør å ta diskusjonen

I forrige utgave av Byavisa sendte lokalsamfunnsutvikler Frank Bo Lidahl i Kolstad Fotball ut en brannfakkel: – Betal innvandrere for å flytte fra Saupstad. Flere ringte inn til redaksjonen og utbasunerte sin harme over dette «forferdelige» utsagnet. Tok de seg tid til å lese artikkelen, forstod de forhåpentligvis hva Lidahl mente: Konsentrasjonen av minoritetspråklige på Saupstad er blitt så stor at integreringsarbeidet vanskeligjøres.



KOMMENTAR  
Karina Lein

**A** få til et fellesskap mellom ulike kulturer, som er et uttrykk ønske fra aktører i lokalmiljøet, krever ressurser - flere mennesker som arbeider for å få dette til. Meldingen til byens politikere var krystallklar: Ansvar er deres. Gjør noe. Vi kom-

mer med et forslag. Forkast det om det ikke lar seg gjøre eller er dumt, men kom da med et annet.

**M**andag kveld fulgte NRK Midtnytt opp saken, og i dagens utgave av

Byavisa får Lidahl støtte fra mange kanskje uventet hold: Innvandrene selv. Kurderen Metin Bardakci støtter Lidahls oppfordring til byens politikere om å gjøre noe konkret for å få flere etnisk norske barnefamilier til Saupstad. Heller ikke innvandrene selv ønsker konsentrasjonen av fremmedspråklige i bydelen. De ønsker ikke at barna deres skal gå i klasser med overvekt av andre innvandrene.

**D**er der det er flertall av etnisk norske barn. Bardakci oppfordrer både etnisk norske og innvandrene til å tørre å ta diskusjonen - til det beste for hele Trondheim.

**M**an skulle tro at temaet og utspillene fikk frem engasjementet blant lokale politikere. Men nei da, det er så tyst, så tyst. Ole Kristian Lundereng (Ap) har svart når han er blitt spurt, men elters er politikerstemmene som sunket i jorden. Er problemstillingen, som også nå innvandrene selv reiser som en viktig sak, så ømtåelig for politikere at de velger å gjemme seg bak papirbunkene i rådhuset?

**E**ller er de så er de grønne av dårlig samvittighet for at de har latt den uheldige utviklingen gå sin gang?

Byavisa, mars 2009.

## Millioner til integrerings-tiltak på Saupstad

**Liv Signe Navarsete vil at Saupstad/Heimdalen skal bli en del av områdesatsingen i storbyene. Det betyr millioner til boligutvikling og gratis kjernetid i barnehagen.**

Det er Trondheim Senterparti som har tatt opp saken med statsråd Liv Signe Navarsete. Og Navarsete lover nå at de skal jobbe for å få på plass midler i kommende budsjett, slik at Saupstad/Heimdalsområdet kan bli en del av regjeringens områdesatsing i storbyene fra 2012. Groruddalen i Oslo har lenge vært en del av denne satsingen. I fjor ble også byområder i Bergen inkludert, noe som medførte at Bergen fikk tre millioner kroner over kommunal-

departementets budsjett. Nå vil Liv Signe Navarsete at også Saupstad og Heimdalsområdet i Trondheim blir en del av dette.

### Trenger et løft

– Disse bydelene ligger helt nederst på levekårstatistikken og trenger et løft, sier førstekandidat for Trondheim Sp, Marte Løvik.

– Kolstad idrettslag og kirken har fått til mye, men mye er fremdeles ugjort, framholder hun.

Liv Signe Navarsete trekker fram gratis kjernetid i barnehagen som ett av de viktigste integreringstiltakene man har.

– Det har fungert fantastisk godt i Oslo, forteller hun.

### Husbanken viktig

Husbanken blir det viktigste verktøyet for å få til en satsing i området.

– Pengene skal brukes til å utvikle møteplasser og rekreasjonsmuligheter i nærmiljøet, som for eksempel ungdomsklubber og kaféer. Renovering av bygninger og grønne lunger er også viktig.

Adresseavisen, september 2011.





# Inkluderingsministeren

En ganske liten bydel i en ganske liten by har like greit flesket til med sin egen ministerstilling.

Tekst: GURD KULSET MERAKERÅS Foto: OLE MORTEN MELGÅRD

**VOKSENTILKNYTNING:** På Kolstad i Trondheim har bydelens egen inkluderingsminister Erlend Meder særlig ansvar for ungdom som trenger en fast voksentilknytning for å fungere i nærområdets fargerike ungdomsselskap.

De frosne fasadene skjuler det godt, men blant broytetkaner og blokker på Kolstad i Trondheim kommune fins et varmt og fargerikt fellesskap. Kolstad er den mest mangfoldige bydelen landet kan by på nord for Grorudålen, med flere minoritetspråklige innbyggere enn etnisk norske. Fagbladets utsendte er kommet hit for å møte en minister. Dog ikke en av Stoltenberg sine.

## På Boxåpner

Erlend Meder smiler bredt i vinterdøra. Han er på hjemmebane, der han kommer rusende gjennom Saupstadcenteret på vei til jobb. Dette er hans bydel. Meder er født og oppvokst her. Han bor i en av blokkene med kone og barn, og tror aldri han vil flytte herfra. Det har han for øvrig til felles med svært mange.

Han har vært ansatt på skolen, i idrettslaget. Og nå på kultursenteret Boxåpner. Der tituleres den lærerutdannede trettårningen med inter ringere enn inkluderingsministeren.

– Hvis noen trenger meg, vet de hvor jeg er. For et slag kort eller en prat om noe som er viktig for dem. Gode samtaler kan ikke puttes inn i et tidsskjema på et kontor.

## I forkant av problemer

– Til tross for at vi alltid skærer svært lavt på levekårsundersøkelser, opplever folk som bor her at det er trygt og ålreit, og det er et veldig stabilt bomiljø. Fastslår Kristin Timmannsvik. Hun er sjef til ministere, men har selv den langt tammere tittelen prosjektleder.

– Timmannsvik er hodet og hjertet bak kultursenteret for barn og unge mellom 10 og 18 år på Kolstad; Boxåpner. Hun har ledet det hele siden Trondheim kommune for elleve år siden laget en prosjektbeskrivelse for en arena hvor rus og kriminalitet i nærområdet kunne forebygges.

– Vi ønsker å være i forkant av de problemene vi så at mange flerkulturelle bydelers i nordiske storbyer opplevde, forteller hun.

– Løsningen i Boxåpner. Her har det vært mulig å jobbe for at bydelens mangfold blir brukt på en positiv måte. Med høy voksentetthet og faglig kompetente ansatte har senteret tilbudt et bredt fritidstilbud for alle barn og unge. Og arbeidet har gitt resultater.

– Det vil alltid finnes utryggheter i oppfølg. Og vi vil alltid ha forbedringspotensial. Men vi har i hvert fall ikke synlige kulturkonflikter eller trobbel her på Kolstad. Alle henger sammen, i et ungdoms-

Fagbladet, temahefte nr. 24, 2012.



**GODE SAMTALER:** En viktig del av jobben til Erlend Meder er å være tilgjengelig på kveldene når Boxåpner har ungdomsklubb. – Gode samtaler kan ikke puttes inn i et tidsskjema på et kontor.

miljø jeg vil besøge som godt. De siste årene har det også vært veldig rolig, sier hun.

**Inkludering, ikke assimilering**  
Timmannsvik og Meder er enige om at nøkkelen til å lykkes med å skape et godt, flerkulturelt nærmiljø er å jobbe nettopp med barn og unge.

– Å jobbe mot denne målgruppa er viktigst av alt i hele verden. Og da må vi jobbe med alle, ikke bare de minoritetspråklige. Gjør vi det, bli det «oss» og «dem».

Nettopp denne tankegangen lå bak da stillingen som inkluderingsminister ble opprettet for to år siden. Inkluderingsministeren skal ikke være en «oss» og «dem»-minister. Det er ingen tvil om at et felles språk er inngangsporten til god inkludering.

**Enn hvis...**  
Fagbladet ber Meder og Timmannsvik om å være med på et tankeeksperiment. Hvordan ville Kolstad sett ut dersom ingen hadde jobbet for inkludering i ungdomsmiljøet? Hvis mangfoldet hadde vært der – uten å bli brukt til noe positivt? De blir stille. Ganske lenge. Så begynner de å dra strekene i en dyster skisse.

– Det ville vært «oss» og «oss». Vi ville hatt et kaldere nærmiljø. Med mye mistenksomhet. Skuling på hverandre. Mer vold. Mindre kultur. Vi ville gått glipp av enormt mye læring om mennesker, tilnærming, raushet og mot. Om medmenneskelighet og nøyaktighet. Om slikt som bygger et godt samfunn å leve i for oss alle, mener de.

**På flere arenaer**  
– Vi har utviklet en egen metodikk i vårt inkluderings- og mangfoldarbeid. Det er langt fra Kolstad til Oslo, og vi har måttet finne vår egen måte å jobbe på. Det er ikke radikalt annerledes enn det de gjør i storbyene, men vi har vår egen vri, forteller Timmannsvik.

Noe av det som er særegent for Boxåpner, er ministerstillingens innhold. Meder er blant annet ansvarlig for en spesiell innsats for enkeltpersoner som

trenger ekstra oppfølging for å være i stand til å bli inkludert i et velfungerende fellesskap.

– Jeg jobber bredt, og er involvert i håndball, fotball, skole og noe vi kaller guttegruppa (se egen sak), plus at jeg er her de kveldene vi har ungdomsklubb. Mange av disse ungdommene trenger å bli sett av samme person på flere arenaer. Slik at de virkelig blir sett. Jeg er denne personen, forklarer han.

Det er et viktig poeng at rammene rundt ungdommen skal bli mest mulig solide og stabile. Derfor jobber Boxåpner også tett med andre aktører i nærområdet. Foruten skole, idrettslag og andre foreninger, har de kontakt med politi, næringsliv og ikke minst foreldre.

– Samarbeidet med foreldrene er kjempewiktig. Vi ønsker å bli kjent med dem, og vil at de skal vite hva vi driver med.

## Språk inkluderer – og ekskluderer

Det er ikke like enkelt å få innpass i alle minoritetspråklige miljøer.

– Vi henytter oss ofte av en kontaktperson, som kan gå godt for oss, og være en slags darjener, forteller Meder. – Det kan være behov for det når vi skal ta kontakt med foreldre som ikke behersker norsk, og ikke kjenner norsk kultur og væremåte.

– Språk er den klart største utfordringen med den jobben vi gjør i forhold til minoritetspråklige, fastslår Timmannsvik. For å redusere utfordringen har de klare språkregler når ungdommen er sammen på Boxåpner.

– Alle som er i samme rom skal snakke samme språk. Hvis noen begynner å snakke et annet språk, ekskluderer de andre. Det gir grobunn for misforståelser og konflikter. Det er ingen tvil om at et felles språk er inngangsporten til god inkludering.



## Guttegruppe får særoppfølging

– Gjennom arbeidet i ungdomsmiljøet på Kolstad har Erlend Meder sett behovet som enkelte gutter har for gode, mannlige rollemodeller.

– Guttene trenger noen de kan stole på og prate med. Noen som setter klare grenser og som hjelper dem litt med å se hvordan livet egentlig henger sammen, sier Meder.

I samarbeid med ungdomsskolen velger Boxåpner ut noen gutter som får tilbud om å være med i en såkalt guttegruppe. En formiddag i uka samlers gruppa på seks til åtte ungdommer. De spiser sammen og freser fra seg med fysisk aktivitet. For de prater. Målet er at de skal bli i stand til å finne nøkkelen som gjør at de slipper inn fellesskapet.

## Grunnleggende brikker

– Vi bruker mye tid på å prate om valg. Det er et mål at de skal innse at alle valg har konsekvenser – positive eller negative. Vi har også hatt et samarbeid med Trondheim Kretsregning i denne sammenheng. Ikke som skremselpropaganda, men for å øke kon-

sekvensforståelsen deres. Effekten har vært større enn vi kunne drømme om. Guttene har blitt mye mer reflekterte, og det er helt utvilsomt et annet null.

De lærer å åpne seg og greier å kommunisere med dem rundt seg. De har fått på plass en del grunnleggende brikker, som å legge seg om kvelden, slik at de står opp og rekker skolen, spiser frokost og vite hva som er greit å si blant jevnaldere, men ikke til voksne.

## Suksess

– Vi føler at vi lykkes med å inkludere disse guttene tilbake til det velfungerende ungdomsmiljøet – både de etnisk norske og de minoritetspråklige, påpeker Meder.

Guttegruppa møtes over ti uker. Ministeren er i gang med sin fjerde gruppe, som han følger opp på flest mulige arenaer – på gruppetreff, på trening, på skolen og hjemme. Delaktighet kommer fra ulike kulturer, uten at det påvirker opplegget noe særlig.

**SAMHOLD:** Kolstad er landets mest mangfoldige bydel nord for Grorudålen. Inkluderingsminister Erlend Meder og hans kolleger jobber for at kulturmangfoldet skal skape varme og samhold blant ungdom i nærområdet.

Fagbladet, temahefte nr. 24, 2012.

## MINORITETSFORELDRE

# De involverte minoritetsforeldrene

Vis meg den skolen der samtlige ansatte har besøkt landsbyen de fleste innvandrerelevene stammer fra, og bodd hjemme hos slektningene deres.

Bildet og foto: ALBERT COLLETT

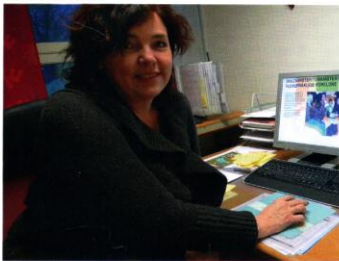
Det er lettere enn du tror. Bare vis meg Saupstad skole i Trondheim. Landsbyen de ansatte dro til, heter Tavsanali. Den ligger i den kurdiske delen av Tyrkia. Akkurat som de fleste pakistanske innvandrere til Norge på 60-tallet kom fra et lite område i Pakistan, kommer de fleste kurdiske på Saupstad fra Tavsanali.

### - Gjorde noe med oss

Besøket i 2006 gjorde noe med oss, tilstår rektor Inger Sagen Hasselt, lærer Merete Lebesby og Kristin Nilsen, lagledere på SFO.

**- GODDIALOG: Vi har fått en helt spesiell dialog med de kurdiske foreldrene, forteller rektor Inger Sagen Hasselt, ved Saupstad skole.**

Vi fikk kjønne på kroppen hvordan de levde. Vi ble kjent med dem og de med oss. Det har åpenbart påvirket arbeidet vårt, og forsøker å gjøre det. Vi har fått en helt spesiell dialog med de kurdiske foreldrene.



30 INKLUDERENDE VELFERD

Forelder Enes Tahtaci opplevde historien fra den andre siden. Det er ikke vanskelig å se gleden i øynene hennes når hun forteller:

- Da foreldrene fikk høre om planene, ringte de til familiene sine i Tavsanali. Dermed ble gjesterommene gjort klare.

Tahtaci var ikke med selv, men mannen hennes var det. Han er morsmållærer på Saupstad.

### Godt sted å være

Saupstad skole er et godt sted å være, noe som blir underbygd av skolens eget skriftlige materiale, av den ferske undersøkelsen som forteller om svært fornøyde foreldre og av en særdeles stabil stab.

Over 95 prosent av foreldrene svarte på undersøkelsen som ble gjennomført sist høst. Tilbakemeldingene var svært positive.

Boområdet rundt oss stiller ekstra krav til tett kontakt med foreldrene, både de norske og de flerkulturelle, forteller rektor. Over år har skolen utviklet Saupstadmodellen, som handler om en helhetlig skoledag, om å få fange opp ungene tidlig, om å involvere nærbutikken, arbeidsplassene, idrettslaget, barnehagen, kulturskolen og alle de andre som virker i nærrommet.

Mestring og soliditet over skolen og bydelen er viktig. I dag er Saupstadmodellen en av tre nasjonale modeller som Kunnskapdepartementet ønsker å videreføre og spre til andre skoler. Modellen har blant annet som mål å øke læringsnyttet og den sosiale utjevningen. I tillegg skal den gi folk erfaring med å bety noe for andre. Det kan være elever som lærer at de betyr noe for gamle når de leser for dem på sykehjemmet, eller foreldre som lærer at de betyr noe for barna når de tar ansvar for eget liv.



LÆRER NORSK: Smilene sitter fast hos Scada fra Etiopia, Hatice og Esmer når de møtes for å lære norsk.

### Foreldrekurs for nye foreldre

Sagen Hasselt, Lebesby og Nilsen er enige om at den største suksessfaktoren på Saupstad er helsestøtten. Tidligere har det vært tendenser til å se gjennom fingrene.

- Utgangspunktet vårt er at alle foreldre ønsker det beste for barna sine. Derfor er vi veldig tydelige på hva vi ønsker. Vi har foreldrekurs med fagstatterne der vi diskuterer krav og forventninger, og møter én til én hvis foreldrene ikke stiller opp.

- *Må dere hjem til folk for å få tak i dem?*

- Hittil har vi ikke måttet det. Tendensen er heller at foreldrene blir mer og mer aktive. Oppmøtet på foreldremøtene er høyt. I år har vi innført dialogmøter der vi ber om foreldrenes bestilling. Vi spør hva de er opptatt av. Slike møter kan lett bli enveis-kommunikasjon, derfor over vi oss på medvirkning, på å finne bedre former, på å jobbe bredere og bli tydeligere.

De over seg på å finne bedre former, på å jobbe bredere og bli tydeligere. Påminnelser på sms har vist seg å være effektivt.

- Vi er på hugget. Dersom vi ser at noe ikke stemmer, tar vi det her og nå, vi venter ikke en uke. Dermed får kontaktlærerne en viktig rolle. Det samme gjelder SFO, som bruker mye tid på møtene. Noen kan ikke skru på en pc, andre forstår ikke meldeordningen. Dersom en skal ha ambisjoner om sosial utjevning, må en ta på seg en slår rolle.

## Muntre mødre

Hver mandag og tirsdag formiddag samles seks muntre mødre på Saupstad for å lære norsk. De vil forstå beskjedene fra skolen, og de vil kunne snakke med læreren om hvordan det går med barna.

Esmer og Hatice fra Tyrkia, Nadima og Sallama fra Irak, Fahima fra Afghanistan og Scada fra Etiopia bor enten på Saupstad eller i nabolaget Kolstad, som ligger i gangavstand.

- De er veldig ivrige, sier norsklærer Svetlana. De er også glade. Latteren sitter løst når vi kommer og avbryter undervisningen.

### Lærer og lege

- Jeg vil lære bedre norsk for å klare meg bedre, sier Hatice. Hun har bodd i Norge i ti år, men det tok tid å komme i gang med norskskoleundervisningen. Nå har hun blitt ganske god, og hjelper de andre når de står fast.

- Vi kan også bruke data for å overvære, eller vi kan få hjelp av barna, forteller hun. Hatice bruker gjerne kunnskapene til å følge med på barnas timeplan.

Sallama er ikke i tvil om hvor viktig det er å lære seg norsk.

- Jeg har behov for å kunne lese brett fra det offentlige, og jeg vil kunne skrive beskjeder til skolen. Jeg bor i Norge. Da må jeg kunne snakke norsk med legen. Fahima har bare bodd her i halvannet år, men snakker imponerende bra.

Hele gjengen skraver av Saupstad skole. De er veldig flinke til å samarbeide med oss, og flinke til å informere.

INKLUDERENDE VELFERD 31

Fagbladet, temahefte nr. 24, 2012.

## MINORITETSFORELDRE



## Foreldre hjelper foreldre

Esme Tahtaci sitter i styret for Mir Trondheim. Mir står for Multikulturelt initiativ- og ressursnettverk, og er en frivillig organisasjon for multikulturelle foreldre. Mir handler om å se foreldrene som en ressurs for elevenes opplæring i skolen.

- Vi startet for tre år siden, og det første året fikk vi gjort masse. Vi arrangerer temakvelder, for eksempel en med norsk datatur, og en om hvordan selvsjansingen skal fylles ut. Da inviterer vi folk fra skattekontoret for å hjelpe til.

- I for hølle vi en kveld om hvordan foreldrene kan forberede seg på overgangen mellom barne- og ungdomsskole, og hvordan ungdommene forbereder seg. Nå

har vi fått inn et ønske om matematikkvekt, slik at foreldrene kan følge bedre med på hva barna lærer.

### Håper på flere

Eter den entusiasmen startet med en driftig leder som måtte trekke seg fordi tiden ikke strakk til, har Mir i Trondheim erfart det som så mange andre har gjort for dem: Foreldre er travle mennesker. Ungene

**INVITERER FLERE:** - Skriv for all del at vi gjerne vil ha med oss flere multikulturelle foreldre, sier Esme Tahtaci.

**KONTAKT:** Lærer Merete Lebesby og Jonas Hammerfjell Hoset studerer feilingsen til en av de andre elevene.

### Saupstad i et nøtteskall

Saupstad i et nøtteskall  
• 235 elever, 30 forskjellige språk.  
• Vel 60 prosent tospråklige elever, halvparten av disse igjen har kurdiske røtter.  
• En av tre motbakskoler for barnetrimet i Trondheim. Det betyr at skolen tar med inn gruppe nyankomne innvandrere, flyktning og asylsøkerbarn.  
• Personalsvaret for 20 tospråklige lærere som arbeider helt eller delvis ved andre skoler.

skal følges opp i forhold til skole og fritidsaktiviteter, og det er ingen spøk å få mobilisert til enda en aktivitet.

- Det betyr slett ikke at vi har gått opp. Vi har et styre med fire medlemmer som har barna våre på Saupstad og Kolstad skole. Skriv for all del at vi er åpne for alle multikulturelle foreldre som vil være med, uansett hvor i Trondheim de bor. Norske foreldre er også velkomne hvis de har en innvandrerpartner eller ektefelle, understreker Tahtaci, som representerer Mir i brukerrådet på Saupstad skole.

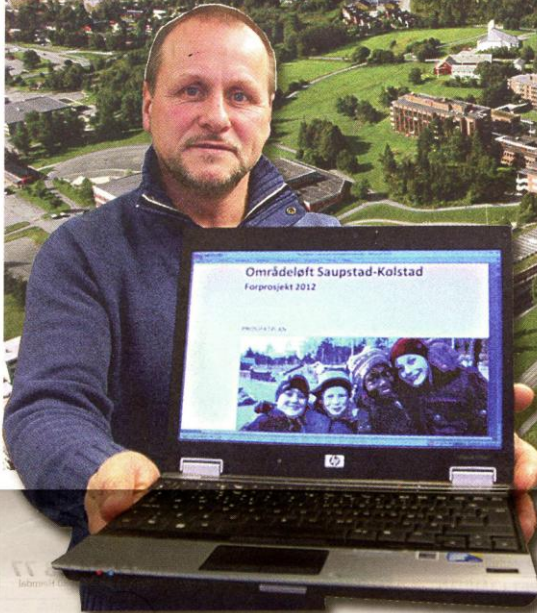
Mir er etablert i Trondheim, Oslo, Bergen, Tomteberg, Fredrikstad, Ringerike, Nedre Romerike og Bodo.



INKLUDERENDE VELFERD 33

Fagbladet, temahefte nr. 24, 2012.

# Forprosjekt i gang for å kartlegge hvor skoen trykker: Områdeløft for Saupstad og Kolstad



**NY I JOBBEN** Prosjektleder Ole Kristian Lundereng er i gang med å kartlegge forholdene på Saupstad og Kolstad. En utfordrende og spennende jobb han gleder seg til å gjennomføre frem til 1. februar 2013.

De største byene i Norge kan søke om statlige midler til en såkalt "Områdesatsing". Trondheim har kommet med i et forprosjekt for å utrede hva som kan gjøres for å bedre miljøet gjennom fysiske, kulturelle og sosiale tiltak på Saupstad og Kolstad.

res for å bedre miljøet gjennom fysiske, kulturelle og sosiale tiltak på Saupstad og Kolstad.

Tekst og foto: Stig O.H. Larssen

Kristian Lundereng i rådmannens fagstab som nå er i gang med forprosjektet for et såkalt områdeløft for Saupstad/Kolstad. –Det skal kunne ut i et helhetlig, sammenhengende løft for bydelen, sier han til Heimdalsbladet. –Dette er en

bydel som snart er 50 år gammel, slår han fast. –Og på hele den tiden har det ikke vært noen stor fysisk utbygging. Det har heller ikke vært tatt noen synlige grep, mens kravet til kvaliteten i uterom ellers i samfunnet har økt.

**Statlig ønske**

Det er et statlig ønske at miljø og leveforhold i drabantbyene skal bli bedre. Gjennom Husbanken er det nå bevilget

1,5 millioner kroner til forprosjektet som har navnet "Områdesatsing Saupstad - Kolstad". IMDI (Inkluderings- og mangfoldsdepartementet) og Sintef er involvert i prosjektet og bidrar med sin ekspertise. På kommunalt hold fremholder Lundereng at alle virksomhetsområder vil bli involvert; Helse og Velferd, Oppvekst, Byutvikling og Kulturetaten. –Vi vil legge stor vekt på å forankre dette arbeidet lokalt, understreker Ole

Kristian Lundereng. –Det er så mye ressurser, kreativitet og engasjement i bydelen at det skal gå greit!

Han inviterer samtidig alle som føler at de har noe å bidra med om å komme innom kontorene tilknyttet biblioteket og frivilligsentralen på Saupstad.

Forprosjektgruppen skal levere sin rapport 1. februar 2013.

Heimdalsposten, februar(over) og august (under) 2012.

## Områdeløft på Saupstad og Kolstad: Hvordan bedre miljøet i bydelen?

Trondheim er med i et forprosjekt for å utrede hva som kan gjøres for å bedre miljøet gjennom fysiske, kulturelle og sosiale tiltak på Saupstad og Kolstad.

Tekst: Stig O.H. Larssen

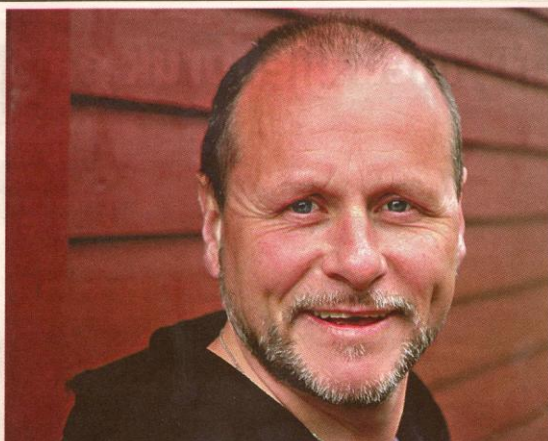
Økt trygghet  
Målsettingen er at innbyggerne skal oppleve økt trygghet, trivsel og livskvalitet. Områdeutviklingen skal bidra til en bærekraftig byutvikling og til synlig miljøoppgrutting. –Bydelen er snart 50 år gammel, og det er gjort lite av synlig utbygging i denne tiden, sier Ole Kristian Lundereng.

Nesten 40 personer deltok på det første informasjons- og dialogmøte 26. juni. Forprosjektet er et utredningsprosjekt, som avsluttes 1. februar 2013. Da vil selve hovedprosjektet startes opp, så fremt statlig medfinansiering er sikret.

–Konkret skal forprosjektet gjennomføre en kartlegging og utarbeide et statusdokument som vil beskrive både kulturelle, fysiske og sosiale forhold. Ole Kristian Lundereng til Heimdalsbladet.



**ENGASJERTE DELTAKERE** Representanter fra beboerne, næringsliv, organisasjoner og offentlige etater var tilstede på det første informasjons- og dialogmøtet rundt "Områdeløft Saupstad - Kolstad"



**UTREDEREN** Prosjektleder Ole Kristian Lundereng er i gang med å kartlegge forholdene på Saupstad og Kolstad. En utfordrende og spennende jobb han gleder seg til å gjennomføre frem til 1. februar 2013.

**PROSJEKTORGANISASJONEN**

Prosjektorganisasjonen består av en styringsgruppe, et prosjektteam og to ressursgrupper. Styringsgruppen er identisk med rådmannens ledergruppe (kommunaldirektøren). Styringsgruppens leder er kommunaldirektør Morten Wolden.

Prosjektteamet består av representanter fra alle sektorer og virksomhetsområder: Anne Karine Dogger (Byutvikling), Ivar Leivestad (Byutvikling), Kjersti Myrvang (Byutvikling), Ingvald Heggstad (Helse og velferd), Raza Monajemi (Helse og velferd), Jan Haavik (Oppvekst og utdanning), Ulrika Wallin (Kultur og næring), Marit Teigen Myrstad (Kultur og næring), Karin Hayland (SINTEF Byggforsk).

Det er etablert to ressursgrupper. De har ingen operativ rolle, men er viktige høringsinstanser og rådgivende organer. Den ene gruppen har medlemmer fra Husbanken og IMDI.

Den andre gruppen består av: Aase Slettemoen Prytz (Barne- og familietjenesten, forvaltning), Hilde Maas Olsen (Barne- og familietjenesten, tiltak), Inger Sagen Hasselø (rektor, Saupstad skole), Inger Hilstad (rektor, Huseby skole), Kristin Timmannsvik (Kulturetaten), Signe Nyvramning (Selskaps Helsehus), Solvei Eriksen Lind (Biblioteksekt, Saupstad bibliotek), Elin Ødegård (Kolstad barnehage).

# Tett på

**Sissel Malene Urgård**  
**Jobb:** Prosjektleder, Saupstad Frivilligsentral.  
**Familie:** Mann og 2 voksne barn.  
**Aktuelle med:** Nyttent som prosjektleder ved Saupstad Frivilligsentral.

Av: Sigrid H. Lønn

**Beskriv deg selv med få ord?**  
 -Løsnere – sporslutt kum.  
 Bor tett ved hystarna og bruker den mye, både sommer og vinter, med hund og husebarn. Er litt husemamma, men bare i det vanlige. Liker å sykle, men bare som sommertur. Synes barn og barnehagen er en fantastisk gave, hand og kart er heller ikke å forsake. Spesielt, og kommunikasjons er spesielt, og jeg er utrolig tålmodig. Min mann og gode venner er viktig for personlig påfyll – og jeg liker godt å reise, spesielt på ferie!

**Grusen til at du er i denne jobben?**  
 -Jeg liker å jobbe i prosjekt, har gjort det i mer eller mindre sammenheng fra 1990. De tidligere prosjektene har vært knyttet til utvikling av diverse tilbud, men også og deretter mennesker. Kjøpsprosjektene i a r e i d a p p e r i .  
 Prosjektjobben har et jo i så måte noe særskilt, men minns å tenke prosjektutvikling på et mye likt det jeg har jobbet med tidligere. Det er spennende å møte nye mennesker, og å jobbe med frivillige har jeg ikke gjort på denne måten før – møter masse hyggelige folk i denne jobben (opå).

**Er du glad i å reise?**  
 -Ja.

**Hva liker du best ved jobben?**  
 -Tenke, diskutere og planlegge sammen med andre – både beboere i området og ansatte i Røde Kors og ved frivillige sentralen er engasjerte, motiverte og kreative mennesker som er motiverte å arbeide sammen med. Samtidig liker jeg også å sitte ved PC-en og systematisere og utforme for eksempel framtiden av prosjektet.

**Hva motiverte deg?**  
 -Samtidig med engasjerte og flinke folk som gjerne sier: "Ja, det prøver vi å få til". Rolige "teknikere" i skog og mark med hund.

**Frivilligprosjektet på Saupstad**  
 Siss Malene Urgård er nyansatt som prosjektleder ved Saupstad Frivilligsentral. Det er 3 hovedleder i prosjektet – prosjektleder, familieledende og besøkstjenesten for ettersom – all kontakt med Saupstad/Kolstad – utføres. Med andre ord omfatter oppgavene arbeid tett med mennesker i alle aldersgrupper. Alle disse tiltakene er i gang fra ier, men Røde Kors har fått skiltene midler fra Trondheim kommune og frivillighetstil i i valdning i uttalelse. Mitt arbeid vil først og fremst bli å utvikle tilbudene i samarbeid med og oppfølging av frivillige som har lyst å delta i disse arbeidene. Aktivitetene skjer i tett samarbeid med biblioteket og alle andre skole- og offentlige og private instanser, sier Siss Malene Urgård.



**Utenforstående motiverte meg til å prøve i få til endring?**  
 -Folk som sier opp og får seg noe å tenke på i andre er med til å forholde seg til det, og mennesker som forholder seg til gode forslag med "Det har vi prøvd før, det hjelper ikke!", gjerne etterfulgt av handling med øyeblikk.

**Hvis du skulle gjøre noe annet enn det du gjør i dag, hva ville du da gjøre?**  
 -"Ja, vanskelig å si, jeg har vært så heldig å få prøve mange forskjellige typer arbeid i mitt liv, men aldri noe som har medført fysisk arbeid utvender – kanskje jeg kunne åpne egen selskaper og mulke ston vinsten?"

**Hvilken er den beste filmen du har sett?**  
 -Den siste og en av de beste er "Amélie", "Meryl Streep er en av mine favoritter på et mye likt det jeg har jobbet med tidligere. Det er spennende å møte nye mennesker, og å jobbe med frivillige har jeg ikke gjort på denne måten før – møter masse hyggelige folk i denne jobben (opå)."

**Er du glad i å reise?**  
 -Ja.

**Hva kobler du av med på fridagene?**  
 -Lesing eller mest, hunder, beid og litt taling. Ellers har jeg vel sagt det masse ganger opp.

**Er det et TV-program du må ha med deg?**  
 -"Ikke noen ML, men jeg prøver å få med meg "Borgen", noen slyster, litt skjønnhet og noe som viser det er mulig.

**enda bedre sammen med menneskene som har lyst og overredet til å ta et tåk for området. Det er masse gode ressurser og frivillige som allerede er i gang med mange flotte aktiviteter, men det trengs enda flere – unge, eldre og de midt mellom. Det er viktig for alle, så det viktigste tror jeg er å motivere slik at det blir enda flere frivillige, og sammen med Camilla og de det gjelder koordinere slik at de frivillige får brukt sine ressurser på en god og formålsrettet måte.  
 -Oppfølging – ta kontakt hvis du kan tenke deg å bli frivillig – vi holder til i samme lokaler som Saupstad bibliotek.**

**FØLG OPP FRIVILLIGE Siss Malene Urgård skal rekruttere og følge opp de frivillige i Saupstadområdet**

**SKYVEDØRSKARDEROBE og innredning**  
 • Fast lav pris hver dag – hele året  
 • Tøst kvalitet  
 • Skreddersydd etter dine mål  
 • Skredderlig med måltaking og montering  
 • Kjøp ikke garderober før du har kontakt oss

**OPAS**  
 KJØPFRISJØRTER.HG  
 Produkt av skredderarbeidet

Heimdalsposten, juni 2012.

# Det er Kolstaddager hele denne uka

Årets Kolstaddager går av stabelen 12-16. juni med et bredt kulturprogram for alle aldersgrupper. Streiken truet en tid hele arrangementet, men den er over og arrangementene jobber hardt for å skape trivelige dager på Kolstad.

Det blir seniordans med Trønderkailan på Helsehuset og rap-konsert for den yngre garde. Lørdag blir det også en internasjonal kafe på Boxåpner. Kolstad skole har jubileum og feirer jubilevennheten med blant annet jubileumsforestilling og utstilling.

Barnas dag fredag den 15. juni har spennende og artige aktiviteter for barna. Fra scenen vil barnehagebarn og skoler stå for musikalske innslag sammen med elever fra Trondheim kommunale Kulturskole.

Hele torget på Saupstad fylles deretter med aktiviteter og barn. Det blir ponni ridning, vennskapsti, pil og bue, bålmat, skuddradar, bamsesykehus, kreativt verksted med lagging av bøllehatter og indianerhatter, utesjakk og mye mer.

-Kolstaddagen er et kjempefint eksempel på det gode samarbeidet mellom skoler, barnehager, lag, foreninger og kommunale etater som eksisterer i nærmiljøet, sier Camilla Gerhardsen, daglig leder Saupstad frivilligsentral. -Og ikke minst den støtten vi får fra næringslivet på senteret er verdifull.

-Vi håper at alle barn i Saupstad-området vil få glede av denne dagen. Kom og lag en indianerhatt, lær om andre religioner eller ta med bamser som trenger medisinsk hjelp!, oppfordrer Camilla Gerhardsen.



KOM, KOM, KOM OG BLI MED! Det er Camilla Gerhardsens oppfordring til alle barn i Saupstad-området denne uka. Camilla er daglig leder i Saupstad frivilligsentral.



# Kolstad Håndball veks Husebyhallen

**Anlegg:** Kolstad håndball ble under siste hjemmekamp nødt til å slippe inn publikum gratis, da folketrengsel hindret fritt innsyn til banen. Nå håper de på ny hall.

**Tekst og foto:** Odd Ragnar Myhr  
odd@byvisa.no

– Vi har desidert høyest tilskuersnitt av samtlige 1. divisjonslag. Alt tyder på at trenden fortsetter, sier daglig leder i Kolstad Håndball, Jostein Sivertsen.

Under nevnte kamp løste over 700 tilskuere billett, 200 flere enn hva Kolstad har budsjettet med.

**Hjelp fra fylkeskommunen**  
Sivertsen er krystallklar på at lokal tilhørighet er selve drivhjul for å opprettholde trykket rundt laget.

Samtidig betyr et eventuelt opprykk til Postenligaen, at

Husebyhallen ikke lenger duger, relatert til lisenskrav.

– For oss vil det være en katastrofe å måtte spille hjemmekamper i Nidarøhallen. Behøvet for ny idrettshall på Saupstad er prekärt. Derfor var det veldig hyggelig når fylkesrådmannen innstilte at Heimdal vgs fortsatt skal holde til på Saupstad, sier Sivertsen.

**Mange byggeklosser**

Fylkeskommunen ønske om å plassere nyversjonen av Heimdal vgs på Saupstad, og ikke i Grandøsen, er én av tre legoklosser som monterer sammen kan bety ny «størstue» for idrett og kultur.



» For oss vil det være en katastrofe å måtte spille hjemmekamper i Nidarøhallen.

Jostein Pedersen

Her er de to andre brikkene: • I rådmannens forslag til økonomiplan for 2013-2016, foreslås totalrehabilitering av Huseby ungdomsskole. Et signal som kan

berede grunnen for et spleiselag mot ny storhall – med tre spilleflater, bibliotek og svømmehall. • I statsbudsjettet foreslår regjeringen å bevilge nye 2,5 mill (totalt fire mill) til «Områdeløft

Saupstad-Kolstad». Penger som bl.a skal bidra til å bedre boligjøet. **Momentum** – Summen av fylkeskommunen

Byavis, oktober 2012.

**18 Nyheter**

## Trondheim

Tips oss om små og store hendelser i Trondheim  
trondheim@adressavisen.no • telefon 07000  
Finn din bydel på nettside: www.adressavisen.no

**Havn i dag**  
Adressavisen «den gamle» fra Kristiansund til kai 1 på 1. «Middnatten» fra Fosnes til kai 1 på 1. «Midnatten» fra Fosnes til kai 1 på 1. «Midnatten» fra Fosnes til kai 1 på 1. «Midnatten» fra Fosnes til kai 1 på 1.

Torsdag 22. november 2012 | **Videregående**

**Ordreørers dag**  
• Internt budjetarbeid

**Skudd mot biblioteket**  
• Møtbyggen: Da ansatte ved Trondheim bibliotek ble møtt på jobb i går morgen opplyses de kaldt. Les mer: [adressa.no](#)

**Trondheim | Nyheter 19**

**Trondheimskvitter**  
AP og Pp og ANGD smette i går mot et i Trondheim. Blir aldri noe fra her hvis alt som skjer er å kopiere. Adressa 5-6 se senere. @Posten

**Krever at politikerne løfter Saupstad**

Kolstad idrettslag er bekymret for utviklingen av bydelen Saupstad.

**Kolstads idrettslag er bekymret over småbarnsfamilier som flytter ut av bydelen.** I flere legeringssaker mellom ulike kultur og foreldre som ikke stiller opp. Vi trenger et markert løf for bydelen, vi trenger noe å være stolte av. Det er viktig at vi skal ha politisk, sosial og økonomisk støtte. Bydelen har vært på topp i bydelen, sier Jostein Sivertsen, daglig leder i Kolstad Håndball. Nå velger Kolstad idrettslag som består av håndball og fotball, å hause på huset i forhold til utviklingen av Saupstad. Bydelen har ingen sterke foreningsgrupper som presser på slik andre bydelers har. Vi vil at vi som idrettslag må ha en viktig rolle, sier Sivertsen i Kolstad Håndball, Jostein Sivertsen.

**Større avstand**  
Trondheims mest folketuende bydel har rundt 6200 innbyggere fra 40 ulike nasjoner. Kommunen krever innarbeidende visst at det her er høyst ønskelig foreninger, forresten ønsket

**Politiets ønsker skole på Saupstad**

Politiet mener Saupstad-området trenger en videregående skole.

– Heimdal videregående vil kunne være et forholdsvis stort område, skriver visepolitimester Marte Svendsen i Jylland. I en høringsnotat til fylkeskommunen. Politiet har selv bedt om å få uttale seg i saken, og bakgrunnen er deres bekymring for bydelen. I motsetning skriver visepolitimesteren at særskilt utvalget har vært engasjert for planlegging av skole, særskilt og annen planlegging av skolebygginger i bydelen. Det er viktig å ha skole i disse bydelene. Slike skoler kan bidra til handlingsalternativer for bydelen, Jylland, og i så måte for den videregående generasjon, skriver Jylland.

– Lokalisering og bygging av Heimdal videregående skole kan få videregående og grunnskolene i bydelen Saupstad og Kolstad, påpeker Johannes.

**Fem alternativer**

Fylkesrådmannen har kommet med fem alternativer til lokalisering av en Heimdal videregående skole: Grandøsen, Saupstad, bydelens sentrum (2 alternativer), Saupstad og Heimdal. Fylkesrådmannen anbefaler Saupstad.

• Et alternativt løf til Heimdal og Grandøsen, mener markedsfører under i Saupstad.

• Formidlingen i Trondheim anbefaler ny skole i Saupstad. Dette er ønskelig, og bør om ønskelig rundt bremses i samarbeid med politiet. Saupstad ønsker å bli et område for utbygging av skole i Grandøsen for de som har tilbudet.

• Saken skal tilhøre i fjerde omgang.

**Unig med idrettskretsen**

Se-Trykklag idrettskrets vil flytte Heimdal videregående skole til Grandøsen. Det mener idrettskretsleder, og leder av idrettskretsen i Trondheim, Jostein Sivertsen. Sivertsen mener at idrettskretsen bør flytte skolen til Grandøsen. Sivertsen mener at idrettskretsen bør flytte skolen til Grandøsen. Sivertsen mener at idrettskretsen bør flytte skolen til Grandøsen.

**Saupstad**

**4200 innbyggere**  
• 4200 innbyggere  
• 17 prosent er barnfamilier  
• 25 prosent er ferdig utdannet  
• 13 prosent flytter ut av bydelen  
• 80 prosent er arbeidsløse  
• 50 prosent av arbeidsløse er utenfor arbeidsmarkedet  
• 25 prosent av arbeidsløse har lav utdanning  
• 50 prosent av arbeidsløse har lav utdanning

**Håper:** Leder i Kolstad idrettslag håper på at politikerne tar tak i Saupstad. Nå foregår forslag om ny Heimdal videregående skole, ny idrettshall og rehabilitering av Huseby ungdomsskole. – Ja, er barnen fra Frode Haugen.

**FAKTA**

bydelens, kretsvegg, bibliotek og kampekonserter og kinematografier. Husebyhallen ligger fra 15 minutter frem og tilbake for å være opp til sin beste bruk. En sesong holdt har de på hele håndball i en time. De ville jobbet over en ny idrettshall, og skilte seg ut og så ut som en videregående skole i området. Det er ikke så lenge som i 1980-årene da det var så mye flere der. Her er det en videregående skole her, vil helt sikkert flere ungdommer vil bli, sier Sivertsen.

**Metaplaner**  
• Vi trenger noen felles metaplaner, og noen samdrøytninger på tross av kultur, religion og helse, mener Sivertsen, som ser for seg en idrettshall som kan brukes i mange sammen-

Adresseavisen, november 2012.

# sport»

## Vinn billetter til Kolstad-kamp

Svar på spørsmålet og bli med i trekningen av billetter til Kolstads neste hjemmekamp mot Herulf i Husebyhallen 30. september:

• Hva er gjennomsluttaldren på spillerne i A-stallet?

Send svaret til kolstad@byviva.no innen torsdag 27. september kl 16.00.

# Ung seiersvilje i Husebyhallen

**Kolstad:** Etter én seier og et tap sist søndag mot Stord Elite, leter Kolstad etter balansepunktet frem mot søndagens hjemmekamp mot Herulf Moss.

Tekst og foto: Odd Ragnar Myhr  
o04@byviva.no



En ung stall gir godt grunnlag for læring...

– I gode perioder er vi dyktige. Men fortsatt varierer vi for mye fremover på banen. At prestasjonene svinger, er naturlig for et ungt og ferskt i divisjonsslag som Kolstad. Det tar tid å tilpasse tempoet til en høyere divisjon, mener trener Sven Tore Jacobsen.

### Mange nye

Etter ferien har ingen uker vært like, ifølge Jacobsen. En del reising i cup- og treningsveimed. Mange nye ansikter i stallet og debut i 1. divisjon med stinn brakke.

– Om det er grunn til begeistring, vet jeg ikke. Alt handler om hvordan komme videre med laget. Det er hele klart.

### Mange nye ansikter

Flere trøndere har vendt smilten hjemover og funnet nytt hjem i Kolstad håndball: Odin Sundland og Kim Andre Rinnan meldte begge overgang fra Elverum.

Adrian Aadberg (Halde), Thor Magnus Five (Viking) og Rolf

**HUMØR.** Kolstad-laget jobber med å balansere ung spilleglede med jevne prestasjoner, over tid. – Vi må være mentalt forberedt på mangel på stabilitet, sier trener Sven Tore Jacobsen. Her flankert av kaptein Tommy R. Hansson (tv) og viskaptein Torbjørn Eide.

Skjette (Kristiansund) har også ikledd seg rød kamprid.

## » Mange av spillerne er såpass unge at det er vanskelig å forutse hvor fort utviklingen vil gå

– Flere av disse signaliserte interesse, men ingen hadde tatt beslutningen da Kolstad rykket

opp, sier en tilfreds Jacobsen om å få disse i spillerstallen.

### Åpen linje

Samtalig har han pågående dialog med andre trøndere i Postenligan. – Disse er enda mer sentrale på sine respektive lag enn de som allerede har meldt overgang. Men man hopper ikke ut av laget midt i sesongen. Det blir direkte usensert, sier Jacobsen om å ta ting i riktig rekkefølge.

### Ung elevene

Kolstad-laget er ungt. Muligheten for å balansere eldre og erfarne

spillere med unge sultne, eksisterer ikke når majoriteten er rundt 20 år og yngre.

– En ung stall gir godt grunnlag for læring. Samtidig har de mer erfaring lagene en bredere sammensetning hva alder gjelder. Vi må være mentalt forberedt på mangel på stabilitet, sier Jacobsen.

### Telle opp til slutt

Han trekker frem den vanskelige overgangen fra å være best på aldersbestemte lag, til å prestere jevnt og høyt i 1. divisjon.

– Mange av spillerne er såpass unge at det er vanskelig å forutse

hvor fort utviklingen vil gå. Klubb og Jacobsen har allerede flagget tro på en tilværelse i øverste del av tabellen. Og eliteserien høsten 2013.

– Vi får telle opp poengene når sesongen er over.

### Et stykke å gå

På spørsmål om hvor langt dagens Kolstadlag er unna elitesnivå, nevner Jacobsen flere parametere.

– Det kommer an på hvilket lag du sammenligner oss med. Fortsatt er det et stykke å gå når det gjelder fysisk, stabilitet og samkjøring. Samt individuelle ferdigheter.

### Kolstad vs Herulf Moss

1NM-kampen mot Follo, i midten av september, var Kolstad nære seier mot Postenliga-laget.

– I leder av kampen var vi veldig gode. Men de siste periodene ble for lange. Søndag står Herulf Moss for tur i Husebyhallen.

– Vi måtte dem i Skjervegårdsleken. Det er vanskelig å rangere laget. Fokusset blir på hvordan vi selv skal prestere, sier Jacobsen.

PS: Søndagens kamp mellom Kolstad og Herulf Moss starter kl 18.

**VAFFEL-LØRDAG!**  
29. SEPT

KAFFE & VAFLER TIL ALLE!

Super-weekend 27-29 sept!  
Etter gode tilbud kan ikke gå uten disse dagene. Vi har også mange nyheter på lager!

Flisekompaniet Tiller  
Garlosveit 2, TF 72 08 19 50  
Flisekompaniet Lengen  
Th. Ovensgt 38, TF 73 91 95 36

**FLISE KOMPANIET**

**NYTT KJØKKEN PÅ BARE EN DAG**

Herjedalskjøkken fornyer gamle kjøkken til nye kjøkken på under en dag. Vi monterer helt enkelt nye møblingspasse fronter og skuffer på deres eksisterende kjøkken. Vi kan også bygge helt opp til tak. Spis frokost i ditt gamle kjøkken, lag middag i ditt nye!

Ring 99 22 18 18 for et gratis prisingsslag!

**Herjedalskjøkken**  
www.herjedalskjokken.no | 73 50 07 63

## Statsbudsjettet 2013: Penger til Saupstad - Kolstad

I Statsbudsjettet for 2013, som ble framlagt 9. oktober, foreslår regjeringen å bevilge 2,5 millioner kroner til Områdeløft Saupstad-Kolstad

Dette er en økning fra 1,5 millioner kroner som ble bevilget til oppstart av prosjektet i 2012.

Tilskuddet kommer over post 74 på statsbudsjettet, som omhandler bolig- by- og områdeutvikling. Pengene på denne posten skal brukes til å bedre de fysiske omgivelsene, stimulere til økt deltakelse i nærmiljøet og motvirke negativ utvikling i et område. Tilskuddet skal bidra til å forbedre bomiljøet og løse lokale utfordringer i et boligområde.

Når det gjelder fysiske tiltak så skal disse bidra til miljøvennlige og universelt utformede boligområder gjennom å øke kvaliteten i både bygninger og



**PEENG-GLISET**  
Finansminister Sigbjørn Johnsen er positiv til Områdeløft Saupstad - Kolstad

uteområder. Tilskuddene kan også gis til informasjons- og kompetansetiltak.

Det framgår av statsbudsjettet at tilskuddene går til Oslo, Bergen og Trondheim. Oslo får til sammen 40 millioner kroner til Groruddalsatsingen. Bergen får 6,5 millioner kroner til sitt områdeutviklingsarbeid.

behov for sosial tilhørighet, mener Sissi.

Vi takker for oss og berømmer dette arbeidet som blir gjort, og ønsker lykke til videre.

## Bystyret prioriterer også Saupstad-Kolstad

27. september behandlet bystyret sak om arbeidet med levekårsutjevning i Trondheim.

"Saupstad - Kolstad prioriteres for langsiktig, sosialt og fysisk områdeløft som følge av forprosjektets statusrapport og forslag til strategisk utviklingsplan for området. Erfaringer fra områdeløft Saupstad - Kolstad skal benyttes som grunnlag for prosess og tiltak i andre soner med levekårsutfordringer."

I vedtaket heter det også at motaksskoler for nyankomne, minoritetspraktiske innvan-

**AUTO Trafikkskole**  
www.autotrafikkskole.no



**DET STEMME** Bystyret stemmer for å bevilge penger til levekårsutjevning i Trondheim.

Foto: Karl Erik Eriksson  
setning i bydelene og at boligbygging i levekårssoner med ensartet boligsammensetning skal tilrettelegges slik at den supplerer boligtilbudet.



Ny skole: Slik kan en ny Heimdal videregående skole se ut på Saupstad. Det er fylkeskommunen som nå skal ta stilling til prosjektet. Men forslaget innebærer at også Trondheim kommune stiller opp i et spileislag. Illustrasjon: Asplan viak/ Lusparken arkitekter/ PKA arkitekter

# Vil ha spleiselag på Saupstad

### Kommunalråd Kristian Dahlberg Hauge (FrP) er klar på at kommunen nå må bli med på et spleiselag for bydelen Saupstad.

Det viktigste er at fylkeskommunen vedtar å bygge ny Heimdal videregående skole på Saupstad. Forvinner skolen, forsvinner muligheten for å løfte området. Da bør også kommunen henge seg på med bygging av ny ungdomsskole og ny idrettshall, sier Hauge. Fylkeskommunen skal i desember avgjøre lokaliseringsen av ny Heimdal videregående, og valget ser ut til å stå mellom fortsatt lokalisering på Saupstad, eller å flytte skolen til Granåsen og dermed gi idrettsmiljøet ved skolen nærhet til toppidrettsanretten. Som Adresseavisen fortalte i går, er Kolstad idrettslag klar på at

de vil ha skolen på Saupstad. Men det kan også kreve kommunal innsats i Trondheim, fordi forslaget innebærer en rotering i området. Dermed kreves det bygging av ny ungdomsskole og idrettsball. Det er Hauge positiv til. – Det vil kreve toffe prioriterte, fordi det også er åpenbare behov for skoleinvesteringer i Østbyen. Men behovene på Saupstad skiller seg ut. Her gjelder det om å få på plass viktige investeringer i en bydel som trenger et løft, sier Hauge.

**Ikke penger** Kommunalråd John Stene (Ap) er imidlertid ikke klar for å in-

vestere i Saupstad-området med det første. Han ønsker ikke å endre på rekkefølgen i skoleinvesteringene, og påpeker at behovet i Østbyen må dekkes først, med utvidelse av Brundalen skole og ny skole på Lade. – Vi vet at Huseby skole er slitt, men det er også andre skoler som er i samme situasjon. Selv om fylkeskommunen nå vil bygge, så er det ikke slik at vi løper etter for å definisere dette, sier Stene, som ikke har noen konkrete planer for å bygge skole i Saupstad-området med det første.

– Det kan bety at Kolstad idrettslags håp om et løft på Saupstad blir bare en drøm? – Vi ser Kolstad idrettslag sin drøm, og vi ser områdeløftet sine innspill. Men det er litt vanskelig å ta store økonomiske løft så raskt. Vi har dessverre ikke penger til å heite tiden. Men vi er i en god dialog med fylkeskom-



Adresseavisen i går: Kilde: Adresseavisen i går



KRISTIAN DAHLBERG HAUGE (FRP), kommunalråd

huset. Han tror imidlertid på løsning:

– Jeg er rimelig sikker på flertallet lander på at vi bygger både idretts- og skole på Saupstad. Jeg har vondt for å stå på i ikke de argumentene som plit og idrettslaget kommer med, får gjennomslag. Men jeg er usikker på tidsrammen. Vi har ikke penger til dette i 2013, så han.

– Jeg er sikker på at det er politisk vilje til å prioritere Saupstad, understreker Vindheim. HILDE SJØSØL 951 98 684 hilde.sjosol@adresseavisen.no

**– Behovene på Saupstad skiller seg ut. Her handler det om å få på plass viktige investeringer i en bydel som trenger et løft.** KRISTIAN DAHLBERG HAUGE (FRP), kommunalråd

Adresseavisen, november 2012.

## Nyheter

• Barn er ingen forsikring mot ensomhet i alderdommen. • Derimot betyr sosiale nettverk my

# Mer sosiale på Saupstad enn på Facebook

Det er aldri for sent å skaffe seg nye venner. Spesielt ikke om du bor på Saupstad.

**Det vet de mye om, karene på bydelstiltalen.** – Vi mener hver dag ved midten. Hvis noen mangler ved det faste bordet, ringer vi opp, forteller John Andersen. Han er 89 år gammel. I tillegg med resten av gjengen. På Saupstad har de godt voksne, et sosialt nettverk. Mange har truffet hverandre gjennom dropp innom-klubben «Mitt i blått». Og karer. – Vi startet med å møtes den gangen det var kaldt på Pica. Da kalte vi det bydelstiltalen. Siden har vi fortsatt.

I møtetilgang til damene, som bærer serietette og dekker til kaffekoppen de går og står på. Hilsen! har mange av dem mandagkveldene først truffet hverandre som pensjonister.

**Derstidstid for mannsfolk.** De fikk dem til rundt selskap. Det var faste bordet. For noen kommer gjengen møtes gjennom barna, er det ofte arbeidssamtidig som møtes. De andre arbeidssamtidig som møtes først møtes gjennom barna, er det ofte arbeidssamtidig som møtes først møtes gjennom barna.

**Nesa i mobilien** Ved kolstaden, der alle nå ventet fra midten av skillemånen til den blå, lyse Saupstad. – Miljøet er kjempe godt. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Så stygt at miksen har familie** og forvinner seg på Saupstad. – Så lenge er på plass. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Barna har sin å sette med** Ofte har de flyttet langt av gårde. Her diskuterte vi det som oppgaver.

**Klærne mine i lapp.** Kristian Mellemthor på 83, står i lapp. – Jeg vil ikke gå på lapp. Jeg og svanene mine (89) har trent til Syden. Her går jeg i lapp.



– Vi møtes hver dag ved midten. Hvis noen mangler ved det faste bordet, ringer vi opp. JOHN ANDERSEN, 89 år gammel



Ved karbordet: Kristian Mellemthor og Helge Svedal tiberer en gjeng som møtes hver dag ved bordet.

**Glade sekstier** Livlykken er høyt i bakgrunnen. – Og i midten. De fikk vite om hverandre gjennom barna. De møtes gjennom barna. – Det er ikke det som gjør det utmerket.

## Nyheter

• Barn er ingen forsikring mot ensomhet i alderdommen. • Derimot betyr sosiale nettverk my

# Mer sosiale på Saupstad enn på Facebook

Det er aldri for sent å skaffe seg nye venner. Spesielt ikke om du bor på Saupstad.

**Det vet de mye om, karene på bydelstiltalen.** – Vi mener hver dag ved midten. Hvis noen mangler ved det faste bordet, ringer vi opp, forteller John Andersen. Han er 89 år gammel. I tillegg med resten av gjengen. På Saupstad har de godt voksne, et sosialt nettverk. Mange har truffet hverandre gjennom dropp innom-klubben «Mitt i blått». Og karer. – Vi startet med å møtes den gangen det var kaldt på Pica. Da kalte vi det bydelstiltalen. Siden har vi fortsatt.

I møtetilgang til damene, som bærer serietette og dekker til kaffekoppen de går og står på. Hilsen! har mange av dem mandagkveldene først truffet hverandre som pensjonister.

**Derstidstid for mannsfolk.** De fikk dem til rundt selskap. Det var faste bordet. For noen kommer gjengen møtes gjennom barna, er det ofte arbeidssamtidig som møtes. De andre arbeidssamtidig som møtes først møtes gjennom barna.

**Nesa i mobilien** Ved kolstaden, der alle nå ventet fra midten av skillemånen til den blå, lyse Saupstad. – Miljøet er kjempe godt. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Så stygt at miksen har familie** og forvinner seg på Saupstad. – Så lenge er på plass. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Barna har sin å sette med** Ofte har de flyttet langt av gårde. Her diskuterte vi det som oppgaver.

**Klærne mine i lapp.** Kristian Mellemthor på 83, står i lapp. – Jeg vil ikke gå på lapp. Jeg og svanene mine (89) har trent til Syden. Her går jeg i lapp.



– Vi møtes hver dag ved midten. Hvis noen mangler ved det faste bordet, ringer vi opp. JOHN ANDERSEN, 89 år gammel

**Glade sekstier** Livlykken er høyt i bakgrunnen. – Og i midten. De fikk vite om hverandre gjennom barna. De møtes gjennom barna. – Det er ikke det som gjør det utmerket.

Ved karbordet: Kristian Mellemthor og Helge Svedal tiberer en gjeng som møtes hver dag ved bordet.

## Like lykkelig uten barn

**Folk med barn er like lykkelige i alderdommen som barnløse, viser ny forskning.** – Barn er ingen forsikring mot ensomhet i alderdommen. Derimot betyr sosiale nettverk mye for ensomhet i alderdommen. – Det er ikke det som gjør det utmerket.

**Like lykkelig uten barn** Folk med barn er like lykkelige i alderdommen som barnløse, viser ny forskning. – Barn er ingen forsikring mot ensomhet i alderdommen. Derimot betyr sosiale nettverk mye for ensomhet i alderdommen. – Det er ikke det som gjør det utmerket.

## Nyheter

• Barn er ingen forsikring mot ensomhet i alderdommen. • Derimot betyr sosiale nettverk my

# Mer sosiale på Saupstad enn på Facebook

Det er aldri for sent å skaffe seg nye venner. Spesielt ikke om du bor på Saupstad.

**Det vet de mye om, karene på bydelstiltalen.** – Vi mener hver dag ved midten. Hvis noen mangler ved det faste bordet, ringer vi opp, forteller John Andersen. Han er 89 år gammel. I tillegg med resten av gjengen. På Saupstad har de godt voksne, et sosialt nettverk. Mange har truffet hverandre gjennom dropp innom-klubben «Mitt i blått». Og karer. – Vi startet med å møtes den gangen det var kaldt på Pica. Da kalte vi det bydelstiltalen. Siden har vi fortsatt.

I møtetilgang til damene, som bærer serietette og dekker til kaffekoppen de går og står på. Hilsen! har mange av dem mandagkveldene først truffet hverandre som pensjonister.

**Derstidstid for mannsfolk.** De fikk dem til rundt selskap. Det var faste bordet. For noen kommer gjengen møtes gjennom barna, er det ofte arbeidssamtidig som møtes. De andre arbeidssamtidig som møtes først møtes gjennom barna.

**Nesa i mobilien** Ved kolstaden, der alle nå ventet fra midten av skillemånen til den blå, lyse Saupstad. – Miljøet er kjempe godt. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Så stygt at miksen har familie** og forvinner seg på Saupstad. – Så lenge er på plass. Men det er ikke det som gjør det utmerket.

**Barna har sin å sette med** Ofte har de flyttet langt av gårde. Her diskuterte vi det som oppgaver.

**Klærne mine i lapp.** Kristian Mellemthor på 83, står i lapp. – Jeg vil ikke gå på lapp. Jeg og svanene mine (89) har trent til Syden. Her går jeg i lapp.

Ved karbordet: Kristian Mellemthor og Helge Svedal tiberer en gjeng som møtes hver dag ved bordet.

**Økt støtte til foreldre** ... **JULEKUPP!** ... **DUNDYNE Moskus ANEDUN** ... **A. F. Wigén**





# EiendomsMegler1 er ny sponsor for Kolstad

Kolstad Fotball har inngått en sponsoravtale med bydelens største Eiendomsmegler, EiendomsMegler1. Det er snakk om et seksifret beløp over en 4-årsperiode.

Av: Stig O.H. Larsen

Nylig signerte Kolstad Fotball en 4-års sponsoravtale med EiendomsMegler1. Deler av avtalen holdes hemmelig, det gjelder blant annet beløpet, som er seksifret over en periode på fire år. Avtalen innebærer videre at EiendomsMegler1 skal ha sin logo på armen på draktene. I tillegg vil nå kiosken ved

banen hete EiendomsMegler1-kiosken. EiendomsMegler1 har per i dag ca. 50 prosent av alle salg av leiligheter på Kolstad og er dermed det mest aktive eiendomsmeglerfirmaet i bydelen.

–Kolstad er veldig stolte av å få en så stor og seriøs bedrift med på vårt lag, sier lokalsamfunnsutvikler Erlend Meder i Kolstad Fotball til Heimdalsbladet.

**VIKTIG ARBEID I NÆRMILJØET**  
–En av flere gode grunner til at de ønsket å samarbeide med oss var det gode arbeidet Kolstad Fotball gjør i nærmiljøet, mener han.

Daglig leder Eivind Løkken i EiendomsMegler1 på Heimdal sier at de nå er en stol sponsor av en viktig fotballklubb i Heimdalsområdet.

**OGSÅ RINGVEGEN BL**  
For eiendomsmegleren sin del ser de denne sponsingen i sammenheng med en samarbeidsavtale som er inngått med det nærliggende Ringvegen borettslag. –Beboerne i Ringvegen BL har gode fordeler ved salg av bolig gjennom oss, og at dette samarbeidet er satt i lys av støtten til Kolstad Fotball.



**JUBEL** Jubelen her gjelder vel seieren på banen



**TAKK FOR DEN!** Fireårsavtalen er signert og både lokalsamfunnsutvikler Erlend Meder (t. v.) i Kolstad Fotball og daglig leder Eivind Løkken i EiendomsMegler1 på Heimdal er fornøyd.

Internasjonal søndag i Husebyhallen 28. april:

# Festdag for små og store



**FARGERIKT** Det blir underholdning på scenen fra mange bidragsytere under hele arrangementet

Internasjonal Søndag er en kjempstor kulturugnad. Den skal i år holdes i Husebyhallen. Alle lokale lag og foreninger er invitert til å holde stand for informasjon om deres kultur og om hva de driver med i bydelen. Det vil også bli mulighet til å få kjøpt mat fra alle verdens hjørner for en svært billig penge.

Foto: Rune Laugsand

Internasjonal søndag arrangeres 28. april i Husebyhallen.

En rekke lag og organisasjoner er invitert til å delta på arrangementet, som ble første gang arrangert på Hoeggen skole i 1987. Hvert år siden den gang har arrangementet blitt gjennomført.

Det var Norsk Folkehjelp og tidligere stasjonssjef Trondheim politistasjon Ove Sem, Trond Kåre Gjønnes og Snorre Valen. Internasjonal søndag har en stolt historie å vise til. Arrangementet har etter hvert blitt en viktig møteplass, som svært mange setter pris på. Arrangementet er en gratis fargerik møteplass for inkludering, kulturell mangfold og nettverbygging.

tidligere politimester Per M. Marum, tidligere stasjonssjef Trondheim politistasjon Ove Sem, Trond Kåre Gjønnes og Snorre Valen. Internasjonal søndag har en stolt historie å vise til. Arrangementet har etter hvert blitt en viktig møteplass, som svært mange setter pris på. Arrangementet er en gratis fargerik møteplass for inkludering, kulturell mangfold og nettverbygging.



**MELDTE AVBUD**  
Kulturminister Hadia Tajik skulle holdt apell, men måtte melde avbud

Trondheim kommune har støttet opp om dette tiltaket hvert år siden 1987. Mange kjente og fremtredende samfunnsaktører har deltatt på Internasjonal søndag. Flere av dem har holdt taler og appeller. Blant disse kan nevnes: Biskop Kristen Kyrre Bremer, biskop Finn Wagle, tidligere forsvars- og utenriksminister Torvald Stoltenberg, Anette Thomassen, tidligere stortingspresident Jo Benchow,

Heimdalsposten, april 2013.

# Festdag for små og store på Internasjonal søndag

Internasjonal søndag ble i år arrangert i Husebyhallen på Saupstad. Lokale lag og foreninger deltok på stands for å informere om aktiviteter og kultur. Taler, presentasjoner, sang, dans, mat og annen underholdning i skjønn forening.

Av: Stig O.H. Larsen

Internasjonal søndag har som mål å bringe nordmenn og innvandrere nærmere hverandre gjennom utveksling av informasjon og kultur.

**INNVANDRERE OG NORDMENN - LIKESTILLING**  
Blant arrangører er Sør-Trøndelag Felles Innvandrerråd, en sammenslutning av innvandringsorganisasjoner i fylket. Disse arbeider for en reell likestilling mellom innvandrere og etniske nordmenn, uavhengig av ras, religion eller politisk overbevisning.

Dagen inneholder presentasjoner, opprettelser og kulturelle smaksopplevelser. Hovedtaleren var Ismail Salad Elmi, bystyrepraesentant for Arbeiderpartiet og av somalisk opprinnelse. Han sa bla i talen sin: –Vi bør være taknemlige for



**FRISTENDE MATRETTER** Dagens hovedtaler, Ismail Salad Elmi, bystyrepraesentant for Arbeiderpartiet, lot seg iverfor friste. Det er Becca Aqar (til venstre), Gener Viner og Mona Atona som som ble i et lokker, serverer og store matutstillinger. Foto: Oleksiy Sklyk - det er et utvalg mat i gytene.

demokratiet og den friheten som vises oss i Norge - det er en drøm for oss som er innvandrere. Den norske regjering og Trondheim kommune er opptatt av å styrke integreringen, demokratiet, likestillingen, solidariteten og toleransen i landet vårt. Dere kjemper kulturer som andre i Norge bare har overfladisk kunnskap om. Dere tilfører Norge ressurser. Jeg håper dere

har dønmener for både dere selv og Norges land. Gjeme store dønmener og visjoner. Noe trenger innbyggere som vil noe. Vi må sikre at vi tar vare de syke og uføre i samfunnet. Når

vi gjør det er det også en dugnad vi kan være stolte av. Jeg vil gratulere dere med denne nydelige dagen, internasjonal søndag, og overrekke dere blomster fra oss/forener. Det er det ikke alle som får det,

men dere, internasjonale venner og alle som har bidratt til denne dagen, fortjener det. – Videre vil jeg oppfordre alle til å bruke stemmeretten, benytte muligheten til å sikre det gode mangfoldet i Norge.



**DANS** Mange grupper bidro med opprettelser og folkedans

**FORTELLERFORUM**  
Midnorsk forfatterforum ønsker å holde den gamle forfattertradisjonen levende.



**SIJAKK MATTT** Pål Ivar Johansen er instruktør fra Trondheim skakklubb, som også holder kurs gjennom Saupstad Frivilligsentral.



**OPPLÆSNING** Denne gruppen bidro med en humoristisk opplesning.

Heimdalsposten, mai 2013.



# 17. mai-program

## Saupstad/Kolstad med ny giv 17. mai



**17. MAIKOMITEEN PÅ KOLSTAD/SAUPSTAD** Foran fra venstre Emine Øpal, Line Svanem og Marianne Sandvik. Bak fra venstre Nina Rusten, Ringen barnehage, rektor Inger Sagen Hasselø, Saupstad skole, Bente Eide og Kristin Alfer.

–Vi er tilbake til noe som vi hadde tidligere, sier en samstemmig 17. maikomite for Saupstad/Kolstad. De sikter både til oppmøtested og traseen for barnetoget, som denne gang er besluttet å følge Saupstadringen.

Av: Stig O.H.Larssen

Oppmøtet for toget er lagt til Parken ved fotballbanen til Kolstad fotball. Derfra går

toget kl 9.30 forbi klubbhuset og Revegården og ut på Saupstadringen. Toget følger Saupstadringen, tar av ved Esso og går mot Kolstad kirke, videre mellom kirka og Søbstad gård og ned "Kirkebakken". Der stopper toget ved sykehjemmet før det går videre og avsluttes ved "Parken" ved Kolstad idrettsanlegg.

–Vi håper at folk kommer ut i gata og heier på toget!, sier Kristin Alfer. –Ja frokosten før eller etter, men kom ut og slutt dere gjerne til toget, oppfordrer hun.

**Vurderte flytting**  
–Vi på Kolstad har undersøkt

hva folkets ønske var med ansettelse til 17. mai, sier Kristin Alfer. –Det viste seg at 90 av 100 ville beholde toget i bydelen i stedet for å flytte det hele til Trondheim sentrum.

–Dermed oppfordrer vi til at så mange som mulig slutter opp om toget. Det blir underholdning både ved Saupstad og Kolstad skole.

Før toget starter blir det ønsket velkommen ved Øyvind Dahl. Deretter blir det felles sang, diktlesing og ord for dagen ved rektor Inger Sagen Hasselø. Hovedtaler er Ferhat Güven, bystyrerepresentant.

## PROGRAM FOR DAGEN

**Til alle beboere på Kolstad, Saupstad og Huseby**

Her er både oppmøtested for de som skal delta i toget og rutem forandring. Vi møtes i Parken ved fotballbanen, der Kolstad Fotball stiller med høyttaleranlegg. Toget går derfra, forbi klubbhuset og videre ned til Revegården og ut på Saupstadringen. Vi følger Saupstadringen, svinger inn mot Esso og går videre opp mot Kolstad kirke. Toget går videre mellom kirka og Søbstad gård og ned "Kirkebakken". Der stopper vi for å helse og eldre ved Saupstad sykehjem før vi går videre og avslutter toget i Parken. Vi håper at så mange som mulig vil være på toget og gjerne slutte seg til slik at vi får et "kalkatog" opp mot "Kirkebakken" og ned til Parken.

**Bli med å gå i toget!**

**Program for dagen**

**09.00** Felles spring i Huseby Park for Kolstad skole, Saupstad skole, barnehager og oppmøtested som ønsker å delta i toget.  
Sang "Hvor i jeg, sunn og glad" - 10 min.  
Sang "Hvor i jeg, sunn og glad" - 10 min.  
Øyvind Dahl ønsker velkommen.  
Hovedtaler for dagen, Ferhat Güven.  
Ord for dagen, ved rektor Inger Sagen Hasselø, Saupstad skole.  
Gledelig og sang av elever.  
Sang "Ja, vi elsker dette landet" - 10 min.

**09.30** Angang toget  
Huseby, Kolstad skole, Huseby Musikklag, Saupstad skole, barnehager, musikkorps, Kolstad skole og alle som ønsker å delta i toget.

**11.00 - 13.00** Servering og dans  
på Saupstad skole og fotballanlegg ved Revegården og Esso.

**13.00-15.00**  
Familiemøte i Husebyhallen ved Kolstad skole.

